

DAAD

Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

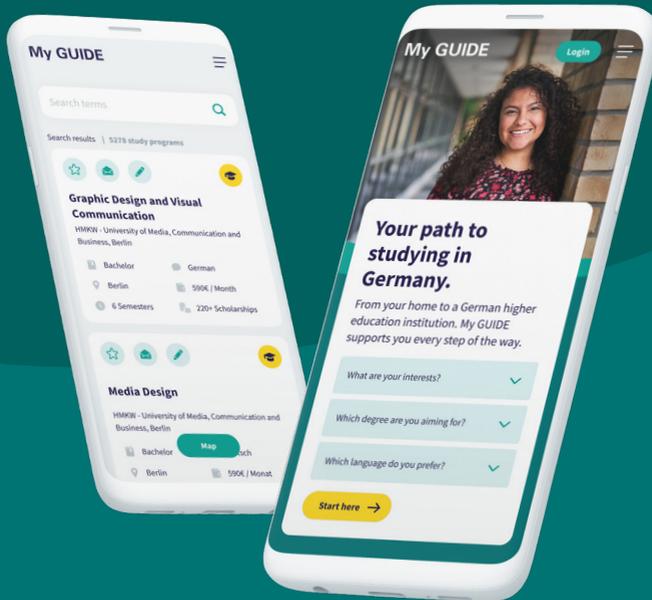
STUDI DI JERMAN

Panduan Praktis untuk
Mahasiswa Internasional

PERUBAHAN
MELALUI
PERTUKARAN



Studying in Germany?



My GUIDE offers

- ✓ Over 20.000 degree programmes
- ✓ Immediate eligibility check
- ✓ Direct contact with German universities
- ✓ Checklist feature for your study planning

Register now

myguide.de





Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

Studi di Jerman

Panduan Praktis untuk Mahasiswa Internasional

Edisi Ke-8

Daftar Isi

Anda ingin berkuliah di Jerman? Kami menantikan kedatangan Anda!	8
1 Persiapan sebelum memulai perkuliahan	10
1.1 Perguruan tinggi di Jerman	10
Jenis perguruan tinggi dan ciri khasnya	12
Pendanaan dari pemerintah atau swasta	12
Jumlah mahasiswa saat ini di Jerman	13
1.2 Program studi dan gelar akademis di Jerman	14
Gelar akademis yang umumnya ditawarkan di Jerman	15
Gelar doktor: Beberapa hal yang perlu diketahui	15
Kuliah tanpa kemampuan bahasa Jerman: Program studi internasional	18
Kuliah lintas negara pada program gelar bersama atau gelar ganda	18
Gelar dari Jerman tanpa kuliah di Jerman: Program studi hibrid dan daring	18
1.3 Persyaratan masuk, pilihan jalur masuk dan prosedur pendaftaran	20
Ijazah kelulusan sekolah untuk mendaftar ke perguruan tinggi di Jerman	20
Pilihan jalur masuk untuk kelulusan yang tidak diakui kesetaraannya	21
Tingkat kemampuan bahasa Jerman	22
Persiapan lebih lanjut untuk memulai perkuliahan di Jerman	24
Panduan mendaftar kuliah di Jerman	26
1.4 Prosedur yang wajib diselesaikan terlebih dahulu	31
Pendanaan	31
Asuransi kesehatan	36
Visa	37

1.5	Kiat mencari tempat tinggal dari negara asal	40
	Jenis-jenis hunian dan akomodasi di Jerman	40
	Tiba di Jerman tanpa akomodasi	43
	Informasi lebih lanjut untuk pencarian tempat tinggal Anda	44
1.6	Daftar periksa dan jadwal	46
2	Tiba di Jerman – Apa langkah selanjutnya?	50
2.1	Narahubung pertama di Jerman	50
2.2	Pendaftaran di perguruan tinggi Anda	51
2.3	Kunjungan pertama ke pihak berwenang di rumah baru Anda	52
	2.3.1 Kantor Registrasi Penduduk	53
	2.3.2 Kantor Imigrasi	53
2.4	Pengaturan perkuliahan	55
2.5	Layanan bantuan lainnya	57
3	Kiat untuk sukses tinggal di Jerman	60
3.1	Membangun hubungan dan menjalin pertemanan baru	60
3.2	Belajar bahasa dan meningkatkan kemampuan bahasa di Jerman	61
3.3	Mengumpulkan pengalaman kerja melalui magang dan kerja paruh waktu	62
	3.3.1 Magang	63
	3.3.2 Pekerjaan paruh waktu	64
3.4	Tinggal di Jerman setelah lulus - hal yang perlu diketahui	65
	3.4.1 Kerangka hukum	66
	3.4.2 Peluang kerja di pasar tenaga kerja Jerman	67
3.5	Apa yang harus dilakukan jika masalah timbul	68
	3.5.1 Penyakit	68
	3.5.2 Bantuan untuk mengatasi tekanan mental	69
	3.5.3 Keamanan dalam kehidupan sehari-hari	70

Selamat jalan dan semoga sukses untuk kuliah Anda	71
Dalam angka: Mahasiswa internasional di Jerman	72
DAAD: Tujuan, tugas dan program	76
Alamat dan tautan lebih lanjut	78
Indeks	80



ANDA INGIN BERKULIAH DI JERMAN? KAMI MENANTIKAN KEDATANGAN ANDA!

Kuliah di negara lain selalu menjadi hal yang menyenangkan dan sekaligus menantang. Bagaimanapun juga, Anda akan meninggalkan lingkungan yang sudah Anda kenal untuk tinggal di negara lain dengan budaya yang berbeda.

Di Jerman Anda akan menemukan banyak kesempatan kuliah di kota-kota besar dan kecil. Perguruan tinggi di Jerman memiliki reputasi yang sangat baik di seluruh dunia dan dikenal dengan penelitiannya yang kuat. Selain itu, mereka juga menawarkan kondisi belajar yang sangat baik dengan biaya yang rendah dibandingkan dengan negara lain di dunia. Anda juga akan menemukan peluang yang sangat baik untuk meraih gelar doktor dengan banyaknya lembaga penelitian yang terkenal secara internasional.

Di samping itu, peluang untuk tetap tinggal di negara ini setelah berhasil menyelesaikan perkuliahan sangat besar. Pekerja terampil sangat dibutuhkan dan lulusan perguruan tinggi di Jerman lebih mudah mendapatkan izin tinggal jangka panjang.

Saat ini terdapat lebih banyak mahasiswa asing yang berkuliah di Jerman dibandingkan dengan beberapa negara lain. Tercatat sekitar 350.000 mahasiswa asing atau sekitar 12 persen dari seluruh mahasiswa di Jerman saat ini. Jadi Anda berada di lingkungan yang tepat di sini.

Ada banyak hal yang harus dipersiapkan sebelum Anda berkuliah di luar negeri. Brosur ini dimaksudkan untuk membantu Anda. Tentu saja, tidak semua pertanyaan pribadi Anda dapat terjawab. Oleh karena itu, silakan hubungi staf kantor DAAD di seluruh dunia ketika Anda membuat rencana! Mereka memiliki banyak pengalaman dan dengan senang hati akan membantu Anda membuat persiapan terbaik untuk masa tinggal Anda di Jerman.

Jika Anda berpikir bahwa semua ini cukup rumit dan memakan waktu, Anda harus selalu ingat: Pengalaman kuliah di luar negeri adalah pengalaman seumur hidup! Anda masih akan mengenang masa-masa ini bertahun-tahun kemudian dan mengambil manfaat darinya.

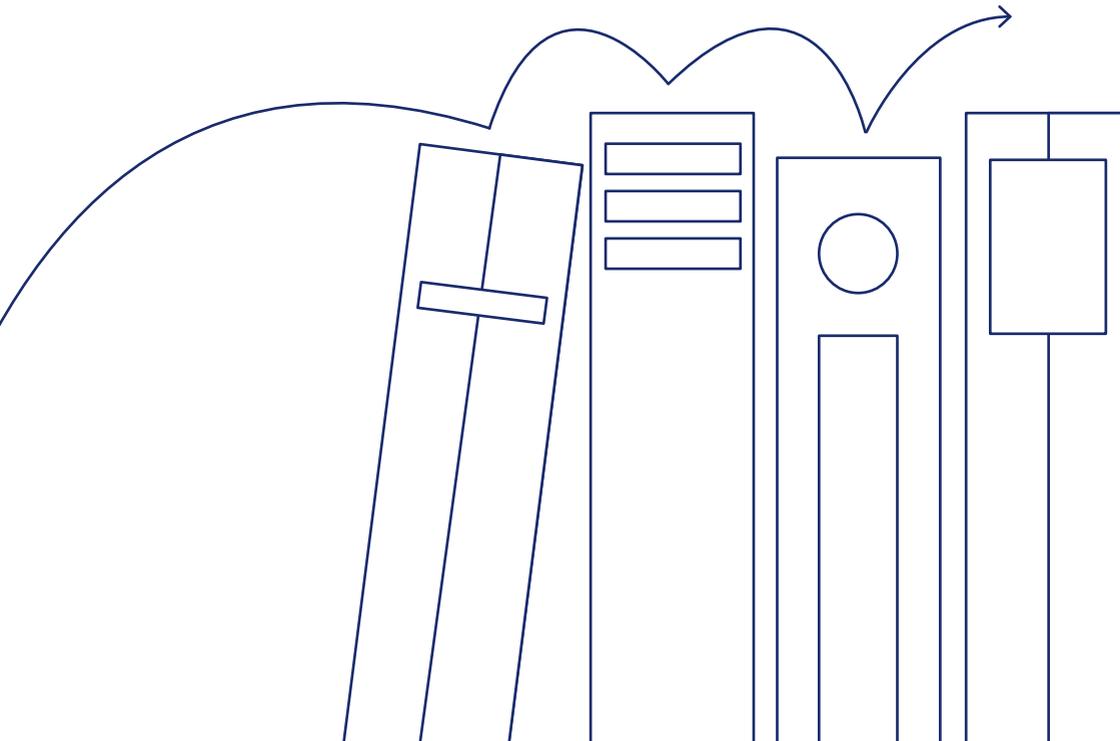
Kami berharap Anda berhasil dan memiliki waktu yang menyenangkan di Jerman.



APA ITU DAAD?

Dinas Pertukaran Akademis Jerman (DAAD) adalah organisasi yang menaungi perguruan tinggi Jerman dan mahasiswanya. Selain memberikan beasiswa, DAAD juga mempromosikan internasionalisasi perguruan tinggi Jerman, memperkuat studi Jerman dan pengajaran bahasa Jerman di luar negeri, membantu negara-negara berkembang untuk membangun perguruan tinggi yang efisien, serta memberikan saran mengenai kebijakan pendidikan, pengetahuan luar negeri dan pembangunan.

DAAD juga menawarkan kepada calon mahasiswa internasional berbagai informasi mengenai perkuliahan dan kehidupan di Jerman. Anda dapat menemukannya di → www.daad.de/en/study-and-research-in-germany/, → www.study-in-germany.de/en/ and → www.myguide.de/en/ atau di brosur informasi yang dapat diperoleh di kantor-kantor DAAD di seluruh dunia.



1 PERSIAPAN SEBELUM MEMULAI PERKULIAHAN

Ada banyak hal yang harus direncanakan dan diatur ketika kita ingin bertibur. Terlebih lagi hal ini pun berlaku jika Anda ingin berkuliah di negara lain. Terkait ini, Anda memerlukan informasi tentang gambaran umum perguruan tinggi dan berbagai program studi yang ditawarkan serta proses pendaftaran juga beberapa prosedur formal.

Kami akan memberikan informasi kepada Anda tentang persiapan kuliah di Jerman dalam bab ini dan menjelaskan jenis institusi pendidikan tinggi yang ada di Jerman juga pilihan studi serta jalur penerimaan mahasiswa baru. Anda akan mengetahui persyaratan apa saja yang harus Anda penuhi untuk dapat berkuliah di Jerman. Selain itu, kami akan memberi tahu Anda hal-hal formal apa saja yang harus Anda selesaikan terlebih dahulu dan bagaimana Anda dapat mulai mencari tempat tinggal dari negara asal.

Langkah-langkah tersebut dapat Anda temukan dalam daftar periksa di bagian akhir bab ini. Anda juga akan menemukan informasi mengenai kapan sebaiknya Anda mengerjakan masing-masing bagian. Dengan cara ini Anda dapat memastikan semuanya dan melihat apakah sudah sesuai jadwal dan semua berkas yang diperlukan untuk keberangkatan Anda sudah lengkap.

Dengan demikian, tidak ada yang menghalangi Anda untuk memulai kuliah di Jerman dengan gemilang.

1.1 PERGURUAN TINGGI DI JERMAN

Setiap negara memiliki sistem pendidikan tinggi tersendiri. Pada bab ini akan dijelaskan jenis-jenis perguruan tinggi di Jerman dan dipaparkan berbagai sumber pendanaan perguruan tinggi di Jerman.

KEBIJAKAN PENDIDIKAN

Kebijakan pendidikan di Jerman merupakan urusan masing-masing negara bagian. Artinya, Jerman tidak memiliki satu sistem pendidikan tinggi, melainkan 16 sistem – satu sistem untuk setiap negara bagian, tetapi semuanya serupa. Pastikan Anda mengetahui dengan jelas peraturan yang berlaku untuk perguruan tinggi pilihan Anda.



Terdapat lebih dari 420 institusi pendidikan tinggi yang tersebar di seluruh Jerman.



Jenis perguruan tinggi dan ciri khasnya

Di antara sekitar 420 institusi pendidikan tinggi yang disebutkan, terdapat hampir 120 universitas, lebih dari 200 universitas ilmu terapan yang selanjutnya disebut universitas terapan, dan hampir 60 universitas bidang seni. Selain itu, terdapat lebih dari 30 universitas bidang ilmu administrasi dan beberapa universitas dengan tipe khusus. Namun, apakah yang membedakan institusi pendidikan tinggi ini satu sama lain?

Universitas sangat berorientasi pada penelitian dan program studinya berorientasi ilmiah. Sebagian besar universitas menawarkan berbagai macam mata kuliah. Namun, ada juga universitas yang memiliki spesialisasi khusus, seperti universitas teknik, universitas kedokteran, atau sekolah tinggi keguruan. Persamaan dari semuanya adalah memiliki hak untuk memberikan gelar doktor. Jika Anda ingin meraih gelar doktor di Jerman, Anda harus mempertimbangkan universitas-universitas di sini secara mendalam.

Di sisi lain, jika Anda lebih menyukai pendidikan yang lebih praktis, **universitas ilmu terapan** mungkin akan menarik bagi Anda. Program studinya lebih berorientasi pada praktik. Kegiatan magang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari kurikulum. Mata kuliah yang ditawarkan seringkali lebih terfokus dibanding di universitas dan sebagian besar berasal dari bidang teknik atau ekonomi atau ilmu sosial. Terdapat juga universitas terapan khusus, seperti universitas terapan bidang teknik, yang jumlahnya meningkat pesat dalam beberapa tahun terakhir.

Universitas bidang seni meliputi perguruan tinggi seni, musik dan film. Untuk berkuliah di universitas tersebut, Anda membutuhkan bakat seni dan biasanya Anda harus lulus ujian masuk secara terpisah.

Universitas bidang ilmu administrasi mempersiapkan pegawai negeri untuk bekerja di bidang pelayanan publik di Jerman. **Universitas dengan tipe khusus** mencakup universitas sistem ganda tempat Anda dapat berkuliah sekaligus bekerja di perusahaan.

Pendanaan dari pemerintah atau swasta

Ciri khas pendidikan tinggi di Jerman adalah adanya pendanaan dari pemerintah di sebagian besar perguruan tinggi. Sekitar dua pertiga dari seluruh perguruan tinggi diselenggarakan dan dibiayai oleh pemerintah. Selain itu, lebih dari 110 perguruan tinggi swasta dan hampir 40 perguruan tinggi yang dikelola oleh gereja diakui oleh negara.

Apa artinya ini bagi Anda? Di universitas negeri, Anda biasanya tidak membayar biaya perkuliahan tetapi hanya membayar biaya semester. Biaya semester ini cukup rendah menurut perbandingan internasional, biasanya antara 170 hingga 450 euro. Namun, sebagian besar universitas swasta dan beberapa institusi gereja memungut biaya perkuliahan. Jumlahnya sangat bervariasi, dapat berkisar 500 euro, tetapi juga bisa sampai 15.000 euro per semester. Rata-rata mungkin sekitar 3.500 euro.





SEJARAH UNIVERSITAS/UNIVERSITAS TERAPAN

Universitas tertua di Jerman adalah Universitas Ruprecht Karls di Heidelberg. Universitas ini didirikan pada tahun 1386. Perpustakaan universitas tertua juga terletak di sana. Universitas ilmu terapan berusia jauh lebih muda. Yang pertama didirikan pada akhir tahun 1960-an. Namun, mereka sering kali memiliki institusi pendahulu yang jauh lebih tua, seperti sekolah teknik atau sekolah teknik yang lebih tinggi untuk mata pelajaran tertentu.

Selain universitas-universitas tersebut, ada juga universitas swasta atau gereja yang tidak diakui oleh negara. Lulusannya mungkin kurang diakui di pasar kerja internasional. Oleh karena itu, Anda harus memastikan terlebih dahulu apakah universitas pilihan Anda diakui oleh negara. Saran: Jika sebuah universitas terdaftar di Hochschulkompass (www.daad.de/study-programmes), maka universitas tersebut diakui oleh negara.

Jumlah mahasiswa saat ini di Jerman

Pada semester musim dingin 2022/2023, sekitar 2,9 juta mahasiswa terdaftar di perguruan tinggi Jerman. Sekitar 1,7 juta di antaranya berkuliah di universitas. Universitas terapan memiliki sekitar 1,1 juta mahasiswa dan universitas seni hanya di bawah 38.000 mahasiswa.

Selain itu, mayoritas mahasiswa di Jerman terdaftar di universitas negeri. Sekitar 12 persen memilih universitas swasta.

Sekitar 12 persen dari seluruh mahasiswa di Jerman berasal dari luar negeri. Jadi terdapat sekitar 350.000 mahasiswa internasional di Jerman.

350.000 mahasiswa internasional di Jerman



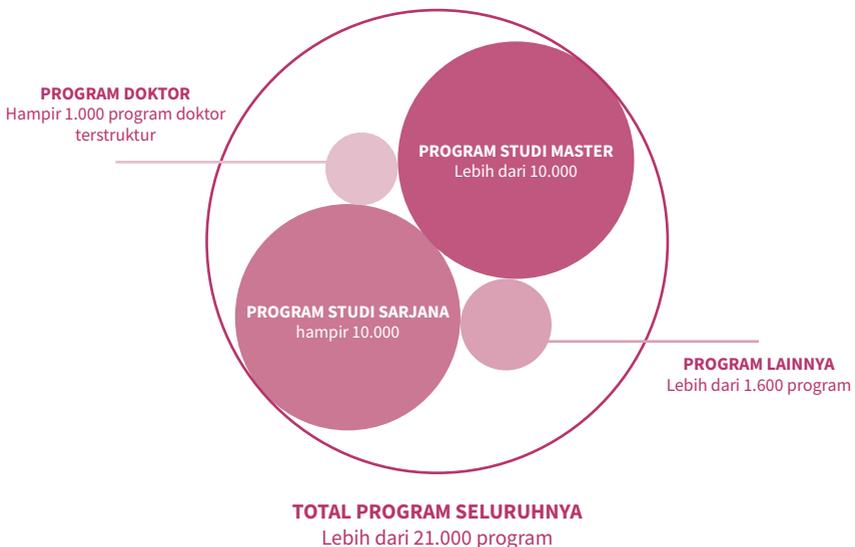
USIA MAHASISWA

Mahasiswa di Jerman rata-rata berusia sekitar 23 tahun. Namun ada pengecualian, misalnya: Mahasiswa termuda di Jerman saat ini berusia kurang dari 15 tahun. Secara umum, hanya ada sedikit mahasiswa di bawah umur di Jerman yaitu kurang dari 5.000 mahasiswa. Di sisi lain, tergantung pada bidang studi, Anda mungkin akan lebih sering bertemu dengan mahasiswa yang berusia lebih dewasa: Diperkirakan ada sekitar 55.000 mahasiswa di sini. Mereka sering ditemukan dalam jurusan-jurusan seperti sejarah atau filsafat, tetapi agak jarang ditemukan dalam jurusan teknik.

1.2 PROGRAM STUDI DAN GELAR AKADEMIS DI JERMAN

Di Jerman Anda akan menemukan program studi dan gelar yang sesuai dengan minat Anda, terlepas dari Anda yang masih berada di awal perkuliahan atau sedang menjalani perkuliahan. Ada berbagai macam program studi dan gelar yang ditawarkan serta ada banyak hal yang perlu dipertimbangkan saat mengambil keputusan. Kami akan membantu Anda menentukan pilihan.

ADA BERAPA BANYAK PROGRAM STUDI DI JERMAN?



Gelar akademis yang umumnya ditawarkan di Jerman

Jika Anda baru pertama kali diterima di perguruan tinggi, program dengan gelar **Sarjana** adalah pilihan yang tepat untuk Anda. Berbagai jenis gelar tersedia di sini. Yang paling umum adalah Bachelor of Arts (B.A.) yang sering diberikan pada program sarjana di bidang ilmu sosial, ekonomi atau bahkan linguistik. Gelar Bachelor of Science (B.Sc.) yang dapat diperoleh dari program-program ilmu pengetahuan alam, dan Bachelor of Engineering (B.Eng.) dari program ilmu teknik juga merupakan gelar yang umum. Program sarjana biasanya berlangsung selama enam hingga delapan semester. Setelah itu, Anda akan mendapatkan gelar sarjana pertama yang membuat Anda memenuhi syarat untuk sebuah profesi. Anda juga dapat memasuki pasar tenaga kerja atau melanjutkan pendidikan akademis di program Master setelahnya.

Gelar Master juga ditawarkan dalam bentuk Master of Arts (M.A.), Master of Science (M.Sc.), atau Master of Engineering (M.Eng.). Untuk dapat diterima di program Master, Anda biasanya membutuhkan gelar Sarjana bahkan seringkali gelar yang sesuai dengan jurusan. Dalam program Master, Anda memperdalam pengetahuan dasar yang Anda peroleh di program Sarjana. Program ini biasanya berlangsung selama dua hingga empat semester. Setelah itu, Anda dapat memulai kehidupan profesional atau mengejar gelar doktor.

Doktor adalah gelar akademis tertinggi berikutnya di Jerman. Pada program doktor, Anda meneliti topik ilmiah. Hasil penelitian tersebut Anda publikasikan dalam bentuk disertasi – gelar doktor Anda. Untuk hal ini, Anda harus merencanakan antara dua hingga lima tahun tergantung pada topik penelitian dan bidang kajian.

Gelar doktor: Beberapa hal yang perlu diketahui

Di Jerman, ada dua model yang berbeda untuk meraih gelar doktor: Program doktor individu dan program doktor terstruktur.

Model tradisional adalah **program doktor individu**. Di sini Anda secara mandiri mencari pembimbing untuk proyek doktor Anda yang nantinya menjadi supervisor (Doktorvater atau Doktormutter). Bersamanya Anda akan bekerja secara mandiri dan menentukan sendiri proyek penelitian Anda.

Model kedua adalah **program doktor terstruktur**. Untuk ini Anda mendaftar pada program doktor, misalnya di kelompok pengembangan penelitian atau sekolah pascasarjana. Di sini Anda akan mengerjakan program doktor Anda dalam struktur yang telah ditentukan.

Kedua pilihan tersebut memiliki kelebihan dan kekurangan. Dalam program doktor individu, Anda memiliki lebih banyak kebebasan dalam hal waktu dan topik. Di sisi lain, Anda harus bekerja lebih mandiri daripada dalam program terstruktur yang sering melakukan penelitian bersama dengan mahasiswa doktor lainnya. Oleh karena itu, Anda harus mempertimbangkan terlebih dahulu pilihan mana yang sesuai dengan kepribadian dan cara kerja Anda.

Informasi lebih lanjut tentang peluang program doktor di Jerman:

- www.daad.de/phd
- www.research-in-germany.org
- www.hochschulkompass.de/en/doctoral-studies

Anda dapat menemukan penawaran program doktor di laman berikut ini:

- www.phdgermany.de
- www.hochschulkompass.de/en/doctoral-studies
- www.daad.de/international-programmes (Program doktor internasional)



SARAN: Untuk program doktor internasional, Anda harus melihat International Max Planck Research Schools (IMPRS) dari Max Planck Institute di Jerman. Di sini, para peneliti Jerman dan internasional melakukan penelitian bersama dan bahasa pengantar yang digunakan adalah bahasa Inggris. Saat ini terdapat 68 IMPRS. Informasi lebih lanjut dapat ditemukan di → www.mpg.de/en/imprs.

Selain di atas, ada beberapa gelar di Jerman yang mungkin tidak Anda ketahui di negara asal Anda. Gelar tersebut adalah **ujian negara (Staatsexamen)**, **Diplom**, dan **Magister**. Gelar diplom dan magister hanya ditawarkan dalam beberapa kasus tertentu, terutama untuk bidang ilmu teknik atau bidang seni atau teologi. Sementara ujian negara ditawarkan secara luas. Mahasiswa hukum, kedokteran, atau farmasi serta calon guru menerima gelar ini. Jika Anda ingin mendapatkan salah satu dari gelar ini, pastikan untuk mencari tahu terlebih dahulu apakah gelar tersebut diakui di negara Anda.

Orchideenfächer di Jerman

Pernahkah Anda mendengar tentang *Orchideenfächer* atau program studi anggrek? Hal ini tidak ada hubungannya dengan botani. Ini adalah nama yang diberikan untuk program studi yang hanya ditawarkan di beberapa universitas di Jerman dan dianggap eksotis atau unik. Bagaimana dengan gelar sarjana dalam bidang ilmu rekreasi terapan atau ilmu berkuda? Atau gelar master di bidang Papyrologi, Kaukasologi atau Onomastik? Tidak ada ruang kuliah yang penuh sesak untuk jurusan-jurusan tersebut dan dijamin akan menjadi topik pembicaraan di pertemuan-pertemuan.



Kuliah tanpa kemampuan bahasa Jerman: Program studi internasional

Apakah Anda ingin berkuliah di Jerman, tetapi tidak memiliki kemampuan bahasa Jerman yang memadai? Maka **program studi internasional** dapat menjadi pilihan bagi Anda. Dalam program ini, bahasa Inggris biasanya menjadi bahasa pengantar dan Anda bisa mendaftar tanpa harus menguasai bahasa Jerman. Program-program ini biasanya menawarkan pendampingan khusus untuk mahasiswa internasional. Unsur internasional juga sering dimasukkan ke dalam kurikulum, seperti dosen tamu internasional atau proyek internasional dan kursus bahasa yang membantu Anda menyesuaikan diri dengan kehidupan sehari-hari di Jerman.

Anda dapat menemukan banyak program studi internasional yang saat ini ditawarkan di Jerman pada pangkalan data DAAD untuk program sarjana, master dan doktor internasional (www.daad.de/international-programmes). Saat ini terdapat sekitar 290 program sarjana, lebih dari 1.400 program master, dan sekitar 180 program doktor terstruktur.

Kuliah lintas negara pada program gelar bersama atau gelar ganda

Jika Anda tidak ingin menghabiskan seluruh masa kuliah Anda di Jerman, tetapi ingin mengenal lebih banyak negara, Anda dapat mengikuti **program gelar ganda internasional**. Dalam program ini, Anda hanya perlu menempuh sebagian dari masa kuliah reguler di Jerman dan menghabiskan waktu

lainnya di universitas di luar negeri. Dengan program ini, Anda akan mendapatkan dua gelar: Satu dari universitas di Jerman dan satu lagi dari universitas di luar negeri. Saat ini ada sekitar 850 program semacam itu di Jerman – sekitar 290 di antaranya adalah program sarjana dan 550 program master.

Gelar dari Jerman tanpa harus kuliah di Jerman: Program studi hibrid dan daring

Program kuliah jarak jauh bukanlah hal yang asing di Jerman. Terdapat beberapa institusi terpencil yang tidak memungkinkan untuk melakukan kuliah secara langsung. Sebagai akibat dari pandemi korona, universitas-universitas di Jerman juga telah memperluas **penawaran hibrid dan daring**. Saat ini, Anda dapat memilih lebih dari 1.000 program daring atau hibrid.

Penawarannya pun sangat beragam: Untuk beberapa program, Anda tidak perlu datang ke Jerman. Anda juga dapat mengikuti ujian secara digital. Namun sebagian besar program memiliki fase kehadiran di Jerman. Ini bisa beberapa hari dalam seminggu atau beberapa minggu dalam setahun, tetapi bisa juga hanya berlaku untuk ujian. Di sini Anda harus memeriksa dengan teliti bagaimana program tersebut diatur.

Penyampaian materi pembelajaran juga sangat berbeda. Pada beberapa program, Anda dapat belajar secara mandiri tanpa tergantung waktu dan tempat. Materi sudah disediakan dan Anda dapat mengerjakannya kapan pun Anda mau. Pada program lainnya, pembelajaran dilakukan secara langsung.

Ini berarti streaming video atau obrolan langsung pada waktu tertentu. Jika tempat tinggal Anda berada di zona waktu yang berbeda dari Jerman, hal ini bisa sangat melelahkan. Terkadang Anda harus melakukan panggilan di tengah malam, misalnya.

Pada dasarnya, semua penawaran jarak jauh memiliki kelebihan dan kekurangan. Salah satu keuntungannya adalah Anda

bisa mendapatkan gelar yang diakui secara internasional dari institusi Jerman tanpa harus meninggalkan tempat tinggal Anda saat ini. Jadi Anda tidak perlu khawatir tentang izin tinggal atau berpisah dengan keluarga. Namun, Anda akan kehilangan pengalaman hidup tinggal di luar negeri.

Anda tidak ingin menyelesaikan program studi sepenuhnya di Jerman, tetapi hanya



SARAN: Anda telah mendapat tempat untuk kuliah tatap muka di Jerman, tetapi masih menunggu visa? Pastikan untuk memeriksa apakah program studi tersebut menawarkan perkuliahan dalam bentuk hibrid. Dengan penawaran hibrid, Anda dapat memilih apakah Anda ingin kuliah langsung di universitas atau dari tempat lain melalui sarana digital. Dalam hal ini, Anda juga dapat memulai secara digital dan kemudian, setelah Anda menerima visa, perkuliahan dapat dilanjutkan secara langsung.

ingin kuliah di luar negeri selama satu atau dua semester? Silakan cari tahu tentang **program-program kerja sama dengan universitas-universitas di Jerman** pada Kantor Urusan Internasional di universitas asal Anda. Jika universitas asal Anda berada di negara Uni Eropa atau di negara ketiga yang terkait dengan program ini, Erasmus+ merupakan pilihan yang tepat untuk menghabiskan waktu di luar negeri. Anda dapat menemukan informasi lebih lanjut di eu.daad.de.

Kota-kota universitas

Tentu saja, bukan hanya program studi dan universitasnya yang penting; Anda juga harus menyukai kotanya dan harus sesuai dengan minat Anda. Apakah Anda lebih menyukai kota besar atau kota kecil yang indah? Apakah Anda menyukai udara laut yang segar di bagian utara atau Anda merasa nyaman di pegunungan? Di www.study-in-germany.de/en/germany/cities/ Anda bisa mendapatkan gambaran umum dari sekitar 100 kota universitas di Jerman.



TAUTAN LEBIH LANJUT

- Hochschulkompass (→ www.daad.de/study-programmes): Informasi berisi lebih dari 21.000 program studi di Jerman
- Program studi internasional di Jerman (→ www.daad.de/international-programmes): Informasi tentang sekitar 2.000 program studi internasional dan program studi jangka pendek di Jerman
- My GUIDE (→ www.myguide.de/en/): Portal berisi daftar program studi dan fungsi "login" bagi pengguna untuk memeriksa pilihan akses individu dan untuk menghubungi universitas secara langsung
- Study in Germany: Informasi tentang sistem pendidikan tinggi Jerman (→ www.study-in-germany.de/en/plan-your-studies/study-options/higher-education-system/)
- → studienwahl.de/en: Panduan studi resmi untuk Jerman

1.3 PERSYARATAN MASUK, PILIHAN JALUR MASUK DAN PROSEDUR PENDAFTARAN

Untuk dapat berkuliah di Jerman, ijazah Anda harus memenuhi persyaratan tertentu. Sering kali Anda juga harus membuktikan kemampuan bahasa Jerman Anda. Jika ada hal yang kurang, ada tawaran untuk membantu melengkapinya. Mungkin Anda merasa tidak percaya diri, meskipun secara formal Anda telah memenuhi semua persyaratan? Dalam kasus ini, ada juga penawaran untuk persiapan dan tes mandiri. Dan jika Anda siap untuk mendaftar, ada baiknya jika Anda mengetahui terlebih dahulu mekanismenya. Inilah yang ingin kami jelaskan kepada Anda dalam bab ini.

Ijazah kelulusan sekolah untuk mendaftar ke perguruan tinggi di Jerman

Untuk berkuliah di perguruan tinggi Jerman, Anda memerlukan **kualifikasi masuk perguruan tinggi** (Hochschulzugangsberechtigung) yakni kualifikasi masuk perguruan tinggi umum (Abitur) atau kualifikasi masuk perguruan tinggi kejuruan (Fachabitur) yang dibuktikan dengan ijazah kelulusan sekolah. Oleh karena itu, ijazah kelulusan sekolah Anda harus dinilai setara dengan salah satu dari kualifikasi tersebut.

Bagaimana cara mengetahui apakah ijazah kelulusan sekolah Anda dinilai setara?

Dengan memiliki ijazah kelulusan sekolah dari salah satu negara di Wilayah Ekonomi Eropa (EEA) atau Swiss, hal ini cukup mudah.

Jika ijazah kelulusan sekolah Anda mencukupi untuk berkuliah di negara asal Anda, maka biasanya ijazah tersebut juga mencukupi untuk berkuliah di Jerman. Surat keterangan lulus sekolah dari sekolah menengah Jerman di luar negeri – baik di negara Uni Eropa maupun non-Uni Eropa – juga memenuhi syarat untuk berkuliah di Jerman.

Hal ini akan menjadi lebih rumit jika Anda bukan berasal dari Swiss atau dari negara EEA dan tidak bersekolah di sekolah menengah Jerman. Maka Anda harus memastikan terlebih dahulu kondisi Anda. DAAD menawarkan sejumlah fitur untuk tujuan ini di website mereka.

Di antaranya adalah **pangkalan data penerimaan mahasiswa baru** (www.daad.de/admission-database). Di sana, hanya dengan memilih beberapa opsi, Anda dapat mengetahui apakah kelulusan Anda

- memenuhi syarat untuk masuk ke universitas secara langsung,
- memberikan Anda akses masuk ke universitas dengan jurusan tertentu (misalnya masuk ke bidang kuliah tertentu),
- memenuhi syarat untuk berkuliah di Jerman jika Anda telah berkuliah selama satu atau dua tahun di negara asal Anda,
- tidak cukup untuk berkuliah di Jerman.

Portal DAAD **My GUIDE** (www.myguide.de/en/) menawarkan bantuan serupa. Selain pemeriksaan ijazah yang tidak mengikat, portal ini juga menampilkan

program-program studi yang dapat Anda lamar dengan ijazah Anda. Ini menghemat waktu Anda dalam melakukan penelusuran. Anda juga dapat menghubungi masing-masing universitas secara langsung melalui My GUIDE.

Perangkat daring ini hanyalah alat bantu identifikasi. Keputusan akhir diberikan oleh universitas. Oleh karena itu, Anda harus selalu berkonsultasi dengan universitas pilihan Anda untuk mengetahui apakah universitas tersebut mengakui kelulusan Anda.

Sekedar informasi: Persyaratan yang berbeda terkadang berlaku untuk jurusan seni. Jika Anda dapat menunjukkan bakat khusus, terkadang memungkinkan untuk berkuliah tanpa kualifikasi formal masuk universitas. Sekali lagi, terserah kepada masing-masing universitas untuk memutuskan.

Pilihan jalur masuk untuk kelulusan yang tidak diakui kesetaraannya

Jika ijazah kelulusan sekolah Anda tidak memungkinkan untuk berkuliah di Jerman, Anda harus mengikuti **ujian kualifikasi masuk perguruan tinggi Jerman (Feststellungsprüfung)**. Dalam ujian ini, Anda akan diuji dalam mata pelajaran yang penting untuk bidang studi Anda nanti. Jika lulus, Anda dapat mendaftar untuk program sarjana di bidang tersebut. Ujian bahasa juga termasuk dalam ujian kualifikasi.

Tentu saja, Anda dapat mengikuti ujian kualifikasi ini tanpa kelas persiapan. Namun,



SARAN: Ujian kualifikasi masuk perguruan tinggi Jerman hanya diwajibkan untuk pendaftaran ke program sarjana atau S1. Jika Anda telah menyelesaikan program S1 dan ingin melanjutkan ke program master atau S2, maka Anda tidak perlu mengikuti ujian tersebut! Hal ini juga berlaku jika Anda telah menyelesaikan program S1 di negara asal Anda.

lebih disarankan untuk mempersiapkannya di Studienkolleg di Indonesia atau di Jerman. Belajar di **Studienkolleg** biasanya berlangsung selama dua semester dengan durasi sekitar 30 jam per minggu. Di universitas negeri, kuliah tidak dipungut biaya, Anda hanya perlu membayar biaya semester sebagaimana biasanya. Penting: Untuk dapat belajar di Studienkolleg, Anda harus memiliki kemampuan bahasa Jerman yang cukup baik (Tingkat B1 berdasarkan Kerangka Acuan Umum Uni Eropa untuk Kompetensi Bahasa).

Tingkat kemampuan bahasa Jerman

Aspek penting untuk keberhasilan kuliah di Jerman adalah bahasa. Namun, seberapa baikkah kemampuan bahasa Jerman yang harus Anda miliki?

Hal ini sangat bergantung pada peraturan khusus dari universitas dan program studi. Beberapa program studi internasional memungkinkan Anda untuk kuliah tanpa harus memiliki kemampuan bahasa Jerman. Namun, sebagian besar program studi masih diajarkan dalam bahasa Jerman. Untuk dapat mengikuti perkuliahan dan seminar serta menulis makalah akademis, Anda harus membuktikan bahwa Anda memiliki pengetahuan bahasa Jerman yang baik saat mendaftar.

Terdapat dua ujian yang berbeda untuk membuktikan kemampuan bahasa Jerman: "Test Deutsch als Fremdsprache" (TestDaF, ujian bahasa Jerman sebagai bahasa asing) dan "Deutsche Sprachprüfung



KEMAMPUAN BAHASA

Lebih dari 80 persen mahasiswa asing sudah menguasai bahasa Jerman sebelum memulai perkuliahan. Meskipun tidak diwajibkan dalam perkuliahan, kemampuan berbahasa Jerman akan memudahkan Anda saat tiba di Jerman, baik dalam perkuliahan maupun dalam kehidupan sehari-hari.

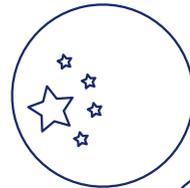


TIPP: Anda dapat menemukan informasi lebih lanjut tentang sertifikat bahasa pada → www.sprachnachweis.de/sprachnachweis/english.do?locale=en. Di sini Anda dapat mencari tahu kemampuan bahasa Jerman yang Anda perlukan untuk bidang studi di universitas pilihan Anda. Situs ini juga memberikan gambaran umum tentang ujian yang dapat Anda ikuti untuk membuktikan kemampuan bahasa Jerman Anda.

für den Hochschulzugang” (DSH, ujian bahasa Jerman untuk masuk universitas). Anda dapat mengikuti ujian TestDaF di salah satu dari 500 pusat penyelenggaraan ujian di 100 negara. TestDaF digital juga hanya dapat diambil di pusat layanan ujian. Tanggal ujian sudah ditentukan sebelumnya, Anda dapat melihatnya pada www.testdaf.de. Di sisi lain, ujian DSH terutama ditawarkan oleh universitas dan kelas persiapan (Studienkolleg) di Jerman. Anda dapat melihat tanggalnya di dsh.de/dsh-dates Namun, Anda juga dapat menghubungi kantor urusan internasional di universitas Anda untuk informasi lebih lanjut. Kedua ujian tersebut memiliki tingkat kompetensi yang berbeda dan untuk penerimaan tidak terbatas masuk ke

program studi, Anda harus mencapai setidaknyanya tingkat B2.2.

Anda harus membayar biaya untuk mengikuti ujian ini. Pastikan Anda mencari tahu berapa biaya yang harus Anda keluarkan – biaya ini bervariasi dari satu institusi ke institusi lain dan dari satu negara ke negara lain



KURSUS BAHASA DI JERMAN

Cara yang baik untuk meningkatkan atau menyegarkan kembali kemampuan bahasa Jerman Anda sebelum memulai perkuliahan adalah dengan mengikuti kursus bahasa di Jerman. Banyak universitas menawarkan berbagai macam kursus di sini: Mulai dari kursus untuk pemula hingga kursus untuk tingkat mahir. Beberapa memiliki tema tertentu, sedangkan yang lain menawarkan tema budaya Jerman. Silakan pelajari tentang penawaran yang ada pada → www.summerschools.de.

Anda tidak perlu mengikuti ujian terpisah untuk kemampuan bahasa Anda jika salah satu dari kondisi berikut terpenuhi:

- Anda telah lulus Abitur di sekolah berbahasa Jerman.
- Anda telah lulus Goethe-Zertifikat C2 yang baru: Großes Deutsches Sprachdiplom
- Anda memiliki Deutsches Sprachdiplom (Level II) dari Kultusministerkonferenz
- Anda telah lulus ujian "telc Deutsch C1 Hochschule".

Informasi lebih lanjut mengenai kemampuan bahasa:

Tingkat kemahiran bahasa Jerman mengacu pada Kerangka Acuan Bersama Uni Eropa untuk Kompetensi Bahasa (GER; Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen). GER mengenal tiga tingkat dasar:

Tingkat A – Penggunaan bahasa dasar

Tingkat B – Penggunaan bahasa secara mandiri

Tingkat C – Penggunaan bahasa yang mahir

Semua tingkat dibagi lagi menjadi 1 dan 2. Dengan demikian, seseorang dengan kemahiran tingkat A1 hanya dapat memahami dan menggunakan ungkapan sehari-hari serta kalimat yang sangat sederhana. Orang dengan tingkat kemahiran C2 menggunakan bahasa asing hampir sama baiknya

ketika menggunakan bahasa ibu mereka sendiri.

Persiapan lebih lanjut untuk memulai perkuliahan di Jerman

Meskipun Anda telah memenuhi persyaratan formal untuk kuliah di Jerman, Anda mungkin masih merasa tidak yakin, apakah bahasa Jerman Anda cukup baik untuk kuliah. Apakah kualifikasi akademis Anda cukup memadai untuk dapat berkuliah dengan berhasil di Jerman?

Jika Anda memiliki kekhawatiran di sini, **program persiapan (Propädeutikum)** dapat membantu Anda. Pada program ini, Anda akan mendapatkan kursus bahasa dan dipersiapkan untuk bidang kuliah yang akan Anda pilih. Sering kali, pengenalan sistem pendidikan tinggi Jerman dan karya ilmiah juga disertakan. Propädeutika cukup bervariasi: Ada yang hanya berlangsung selama beberapa minggu, ada pula yang dijadwalkan selama satu atau bahkan dua semester. Anda dapat melihat gambaran umum mengenai propädeutika yang dipilih di database DAAD "Program Studi Internasional di Jerman" (www.daad.de/international-programmes; jenis program: Program persiapan).

Untuk menilai kemampuan diri Anda dengan lebih baik, Anda dapat mengikuti **Tes untuk Mahasiswa Asing (TestAS, Test für Ausländische Studierende)**. Dari situ, Anda akan mengetahui dengan lebih baik apakah Anda dapat memenuhi persyaratan di universitas Jerman. Beberapa universitas

juga mensyaratkan TestAS saat pendaftaran. Jadi, selalu ada baiknya untuk melihat lebih dekat persyaratan pendaftaran untuk program studi yang Anda pilih. Anda dapat menemukan informasi lebih lanjut tentang TestAS di www.testas.de/en/.

Anda dapat menguji kemampuan bahasa Jerman Anda secara khusus dengan **Tes Mandiri Bahasa Jerman dari Goethe-Institut**. Anda dapat menemukan tes ini di www.goethe.de/en/spr/kup/tsd.html.

Ada juga sejumlah **tes mandiri** yang tersedia di internet yang dapat membantu

Anda memilih bidang studi. Tes Peminatan Studi (SIT) (www.hochschulkompass.de/studium-interessentest), misalnya, dapat menunjukkan minat, kecenderungan, dan bakat Anda. Tes ini gratis, tidak mengikat, dan hanya membutuhkan waktu sekitar 15 menit. Anda akan menemukan tes mandiri lainnya di internet, tetapi tidak semuanya benar-benar bagus. Pada Hochschulkompass: www.hochschulkompass.de/en/degree-programmes/choosing-a-programme/higher-education-orientation-tests.

Anda akan menemukan ringkasan berbagai tawaran yang telah terkonfirmasi. Dan jika



SARAN: Tidak jarang beberapa universitas atau bahkan fakultas tertentu menawarkan tes online. Jika program studi pilihan Anda menawarkan tes semacam itu, tidak ada salahnya untuk mengikutinya.

Anda sudah tahu bahwa Anda ingin mempelajari bidang teknik, SelfAssessment International – layanan konseling online yang ditawarkan oleh sembilan universitas teknik di Jerman (TU9) – merupakan pilihan yang baik untuk Anda (https://assess.rwth-aachen.de/tm4_rwth/frontend/www/). Namun, Anda harus menyediakan waktu lebih banyak untuk hal ini: Dibutuhkan waktu antara 90 hingga 120 menit untuk menyelesaikannya.

Selain itu, jangan ragu untuk memanfaatkan **tawaran konsultasi pribadi**. Anda dapat

menghubungi kantor atau narahubung berikut ini:

- Jaringan DAAD di seluruh dunia
- Dosen dan pengajar yang diperbantukan di universitas-universitas luar negeri oleh DAAD
- Goethe-Institut (GI) dan kantor mitra GI
- Perwakilan Jerman di luar negeri (kedutaan besar dan konsulat)

Di Jerman sendiri, Anda dapat memperoleh informasi melalui kantor urusan

internasional di masing-masing universitas dan juga melalui kantor DAAD di Bonn.

Tentu saja, ada juga banyak situs web yang menyediakan informasi tentang kuliah di Jerman. Sebagai contoh, Anda bisa memulai dengan mengunjungi "Studi di Jerman – Negeri Sejuta Ide" (www.study-in-germany.de/en/) dan dapat diakses melalui media sosial (YouTube, Facebook, Instagram). Anda dapat menemukan tautan-tautan tersebut di lampiran brosur ini di bawah "Tautan lebih lanjut" pada bagian "Layanan Bantuan".

Panduan mendaftar kuliah di Jerman

Hal yang paling penting untuk diketahui terlebih dahulu: Untuk masing-masing program studi dapat berlaku prosedur pendaftaran yang berbeda. Tidak ada peraturan yang seragam mengenai dokumen apa saja yang harus Anda kirimkan. Oleh karena itu, selalu baca dengan teliti peraturan yang berlaku untuk program studi yang Anda inginkan! Informasi berikut ini hanya akan memberikan gambaran umum.

Di Jerman, ada program studi dengan penerimaan terbuka dan program studi dengan penerimaan terbatas. Sebagai langkah pertama, Anda harus memeriksa: Termasuk ke dalam kategori apa program studi yang Anda ingin daftar.

Program studi dengan penerimaan terbuka:

Untuk program-program studi ini, Anda harus memenuhi persyaratan dasar, misalnya memiliki kualifikasi masuk perguruan tinggi. Jika Anda memenuhi persyaratan ini, Anda dapat mendaftar langsung ke universitas. Namun, Anda mungkin masih harus mengirimkan aplikasi Anda melalui uni-assist.

Program studi dengan penerimaan terbatas:

Untuk banyak program studi di Jerman, jumlah pendaftar lebih banyak dari jumlah tempat yang tersedia. Oleh karena itu, peraturan penerimaan yang lebih ketat berlaku di sini. Sebagai contoh, sering kali terdapat numerus clausus (NC), Anda harus telah mencapai nilai rata-rata tertentu dalam kelulusan Anda.

NC ini dapat diatur secara lokal, disini universitas menentukan nilai yang diharapkan. Dalam hal ini, Anda dapat mendaftar langsung ke universitas atau melalui uni-assist. Selain NC, program studi mungkin juga meminta pengalaman magang, tes bakat, atau referensi agar pendaftaran diterima. Bacalah selalu ketentuan yang berlaku untuk masing-masing program studi.

Selain itu, ada juga program studi yang penerimaannya diatur secara seragam untuk seluruh Jerman. Saat ini program-program tersebut adalah program studi kedokteran, farmasi, kedokteran hewan dan kedokteran gigi. Untuk program-program tersebut,



APA ITU UNI-ASSIST?

Untuk beberapa program studi dengan batasan penerimaan lokal, aplikasi dari pelamar asing tertentu harus dikirim ke Arbeits- und Servicestelle für Internationale Studienbewerbungen atau uni-assist (-> www.uni-assist.de/en/). Di sana, aplikasi akan diperiksa terlebih dahulu dan dikenakan biaya pemeriksaan. Jika aplikasi sudah lengkap, uni-assist akan meneruskan dokumen ke universitas. Jika ada yang kurang, pelamar akan diberitahu dan dapat mengirimkan dokumen tambahan. Praktis: Di uni-assist, Anda dapat mendaftar untuk beberapa program studi secara bersamaan. Sekali lagi, selalu periksa terlebih dahulu jalur pendaftaran yang disediakan oleh program studi pilihan Anda dan apakah Anda dapat mendaftar melalui uni-assist.

Anda mendaftar ke Yayasan untuk Penerimaan Universitas atau Stiftung für Hochschulzulassung (www.hochschulstart.de) – asalkan kelulusan Anda setara dengan pelamar dari Jerman. Jika Anda tidak memiliki status yang sama, Anda harus mendaftar langsung ke universitas atau melalui uni-assist. Anda dapat menemukan informasi lebih lengkap di situs Stiftung für Hochschulzulassung.

Pada langkah kedua, Anda harus mematuhi **batas waktu pendaftaran** yang ditentukan, yang sering kali beberapa bulan sebelum dimulainya perkuliahan. Di banyak universitas, periode pendaftaran untuk semester musim dingin berakhir pada tanggal 15 Juli. Untuk semester musim panas, batas waktu pendaftaran biasanya 15 Januari. Jika Anda

harus mengirimkan aplikasi Anda ke uni-assist, pastikan Anda memiliki waktu ekstra dan mengirimkan aplikasi Anda setidaknya delapan minggu sebelum batas waktu yang ditentukan. Sekali lagi, banyak universitas yang menetapkan batas waktu mereka sendiri. Oleh karena itu, selalu cari tahu batas waktu yang berlaku untuk program studi yang Anda inginkan dengan persiapan yang cukup. Juga penting untuk diketahui, di banyak program studi, Anda hanya dapat mendaftar untuk semester musim dingin.





TAHUN AKADEMIK DI JERMAN

Sebagian besar universitas di Jerman membagi tahun akademik menjadi dua semester: semester musim dingin (WiSe) dan semester musim panas (SoSe). Pada setiap semester terdapat masa perkuliahan dimana seminar dan kuliah berlangsung. Di antara semester tersebut terdapat periode bebas kuliah, yang disebut libur semester. Namun, ini bukan liburan murni: Ujian sering kali diadakan dan satu atau dua makalah seminar juga menunggu untuk ditulis.

Setiap universitas menentukan sendiri kapan semester dimulai. Oleh karena itu, selalu tanyakan kepada universitas pilihan Anda tentang tanggal pastinya. Sebagai pedoman, berikut ini jadwal yang berlaku:

Universitas

Semester musim dingin: Oktober sampai Maret

Semester musim panas: April sampai September

Universitas Ilmu Terapan

Semester musim dingin: September sampai Februari

Semester musim panas: Maret sampai Agustus

DIMULAINYA SEMESTER MUSIM DINGIN DI SELURUH DUNIA

Di berbagai belahan dunia, semester musim dingin dimulai pada bulan September. Di Jerman, universitas biasanya memulai perkuliahan pada bulan Oktober. Sebagai salah satu dari sedikit universitas di Jerman, Universitas Mannheim telah menyesuaikan jadwal semesternya dengan kalender internasional ini. Di sini, semester musim dingin sudah dimulai pada awal September dan berakhir sebelum Natal. Semester musim panas berlangsung dari bulan Februari hingga Juni. Oleh karena itu, universitas juga mengenal semester musim gugur dan musim semi.

Terakhir, Anda harus memastikan bahwa **berkas aplikasi Anda sudah lengkap**, yaitu dengan mengirimkan semua dokumen yang diperlukan. Dokumen-dokumen tersebut biasanya meliputi:

- Ijazah kualifikasi masuk perguruan tinggi
- Semua transkrip nilai dari universitas
- Foto paspor
- Paspors
- Sertifikat bahasa

Jangan pernah mengirimkan dokumen asli, tetapi selalu salinannya. Salinan harus dilegalisasi secara resmi, yaitu keaslian dokumen harus dikonfirmasi oleh badan resmi. Selain itu, semua dokumen harus diterjemahkan ke dalam bahasa Jerman atau Inggris. Terjemahan ini juga harus disahkan secara resmi. Anda dapat memperoleh pengesahan resmi, misalnya di kantor perwakilan Jerman di luar negeri di negara Anda.

Proses pendaftaran tidak sepenuhnya gratis, misalnya, ada biaya untuk pengesahan salinan atau terjemahan. Tes kemampuan bahasa Jerman juga tidak gratis. Terkadang ada juga biaya pemeriksaan, yang dapat bervariasi tergantung institusi. Di uni-assist, misalnya, Anda harus membayar biaya penanganan sebesar 75 Euro untuk program studi pertama yang ingin didaftar. Untuk setiap tambahan program studi, Anda harus membayar lagi 30 euro. Dalam beberapa kasus, universitas membayar biaya pemrosesan di uni-assist. Anda dapat menemukan informasi lebih lanjut mengenai hal ini secara langsung di uni-assist (www.uni-assist.de/en/). Di sisi lain pada yayasan untuk penerimaan universitas, Anda tidak perlu membayar biaya pemeriksaan.

UNTUK PENGUNGS

Pada prinsipnya, pengungsi dapat berkuliah di universitas di Jerman. Permohonan tidak akan ditolak untuk pengungsi dengan status yang diakui atau memiliki izin toleransi. Hal ini juga dimungkinkan dalam prosedur yang sedang berjalan. Jika tidak, persyaratan yang sama berlaku untuk pengungsi seperti halnya untuk mahasiswa asing lainnya. Namun demikian, dimungkinkan juga untuk memulai kuliah di sini tanpa atau dengan dokumen yang tidak lengkap.





1.4 PROSEDUR YANG WAJIB DISELESAIKAN TERLEBIH DAHULU

Anda sudah menerima **surat penerimaan**? Selamat! Pendaftaran Anda ke universitas di Jerman berhasil. Namun, dengan pemberitahuan ini Anda belum menjadi mahasiswa resmi. Anda baru akan menjadi mahasiswa resmi ketika Anda mendaftar di universitas. Anda akan mengetahui batas waktu pendaftaran di universitas dalam surat penerimaan. Surat penerimaan ini dikirim pada bulan Agustus/September jika Anda mendaftar untuk semester musim dingin. Sedangkan jika Anda mendaftar untuk semester musim panas, Anda dapat menerimanya pada bulan Februari/Maret.



PENDAFTARAN

Setiap universitas menentukan sendiri bagaimana calon mahasiswanya dapat mendaftar. Sebagian dapat dilakukan secara daring dan ada kalanya melalui pos. Namun terkadang, hanya pendaftaran langsung di tempat yang diterima. Jika ini yang terjadi pada Anda, Anda harus berada di Jerman tepat waktu. Setelah melewati batas waktu, pendaftaran biasanya sudah tidak dapat dilakukan lagi!

Seperti yang Anda lihat, pemberitahuan penerimaan dikirim dalam waktu yang sangat singkat. Jika Anda menunggu pemberitahuan ini sambil melakukan persiapan yang lain, hal ini dapat membuat Anda tertekan – bahkan mungkin mustahil untuk berada di Jerman tepat waktu pada awal semester. Oleh karena itu, berikut ini kami informasikan beberapa hal yang harus Anda lakukan sebelumnya.

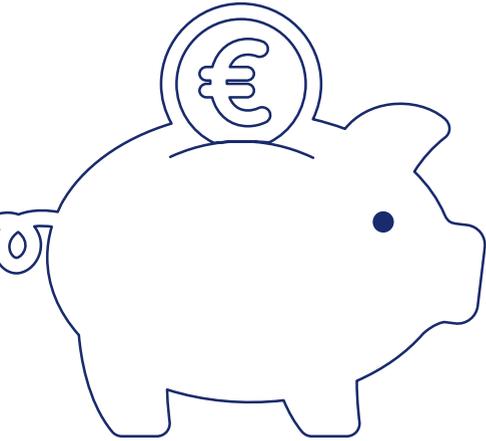
Pendanaan

Sebelum Anda tiba di Jerman, Anda harus memastikan bagaimana Anda dapat membiayai kuliah Anda. Untuk itu, Anda perlu mengetahui biaya apa saja yang dikeluarkan dan pilihan pendanaan yang tersedia. Inilah yang akan dibahas pada bagian berikut.

Satu hal yang perlu diperhatikan: Sulit untuk membuat pernyataan umum tentang berapa banyak biaya yang Anda perlukan untuk hidup di Jerman. Hal ini sangat bergantung pada lokasi universitas dan gaya hidup Anda.

Namun demikian, secara umum dapat dikatakan bahwa biaya hidup di Jerman tidak terlalu mahal dibandingkan dengan negara-negara Eropa lainnya. Di sebagian besar negara tetangga yang berbatasan langsung, tingkat harga lebih tinggi apalagi di negara-negara Eropa Utara dan Swiss, harganya jauh lebih mahal.

Anda dapat memperkirakan pengeluaran rata-rata yang dapat Anda antisipasi. Satu hal, Anda dapat melihat berapa banyak



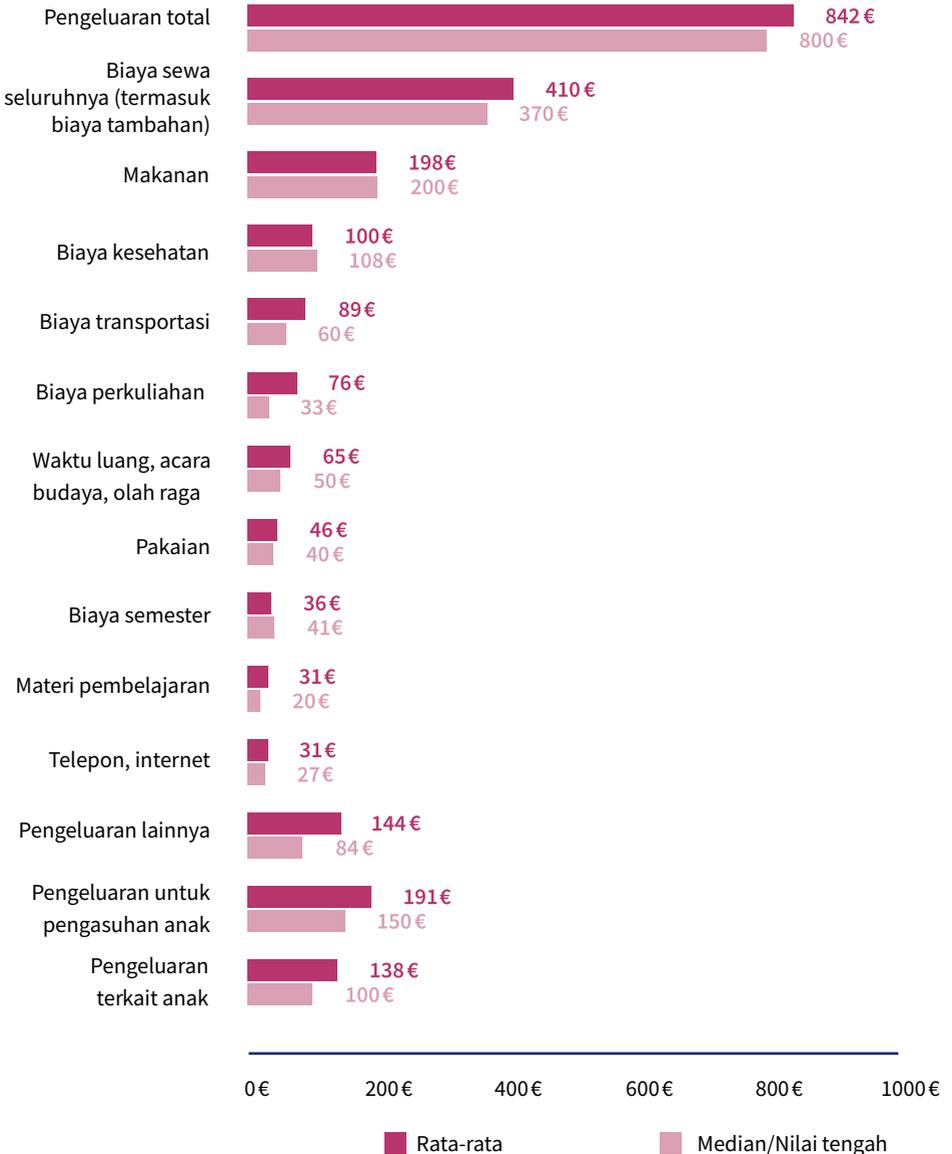
uang yang dimiliki mahasiswa lain rata-rata per bulan. Menurut Survei Sosial ke-22, mahasiswa menghabiskan rata-rata 842 euro per bulan pada semester musim panas 2021. Total pendapatan rata-rata mereka pada saat itu adalah 1.036 euro per bulan. Acuan lainnya adalah jumlah uang yang harus dibuktikan oleh mahasiswa saat mengajukan visa. Jumlah ini sekarang mencapai **11.208 euro per tahun**. Ini berarti biaya hidup diasumsikan sebesar **934 euro**. Namun, semua jumlah tersebut kemungkinan besar akan dihitung dengan ketat; harga sewa tempat tinggal serta makanan dan listrik akhir-akhir ini meningkat secara signifikan. Oleh karena itu, lebih baik merencanakan lebih banyak.

Pengeluaran terbesar Anda adalah **biaya sewa** tempat tinggal atau kamar. Mahasiswa menghabiskan hampir setengah dari anggaran bulanan mereka untuk hal ini, termasuk

biaya utilitas, yaitu 410 euro. Namun, perbedaannya cukup besar untuk kota-kota besar di Jerman bagian barat seperti Munich atau Frankfurt am Main, Anda harus mengeluarkan biaya yang cukup besar untuk hal ini. Di sini, mahasiswa membayar rata-rata 720 euro dan 580 euro untuk kamar pada WG di bursa hunian pribadi. Berlin yang dulunya sangat murah, kini juga telah naik ke urutan teratas dengan biaya rata-rata 640 euro untuk kamar pada WG. Anda bisa tinggal jauh lebih murah di kota-kota kecil di Jerman timur atau di wilayah Ruhr. Untuk sebuah kamar di asrama mahasiswa, Anda dapat menganggarkan biaya yang jauh lebih murah.

Pengeluaran besar lainnya adalah **makanan** (198 euro per bulan) serta **biaya transportasi** (89 euro per bulan) dan **kesehatan** (100 euro per bulan). Bagi **mahasiswa yang memiliki anak**, biaya terkait dengan anak dan biaya perawatannya juga sangat besar. Jika Anda memiliki sedikit uang, Anda dapat menghemat banyak terutama untuk makanan dan biaya transportasi. Anda dapat berbelanja di supermarket yang lebih murah yang menawarkan banyak diskon, dan memasak sendiri. Jika Anda tinggal dekat dengan universitas, Anda mungkin tidak memerlukan tiket untuk transportasi lokal, tetapi dapat bersepeda atau berjalan kaki.

PENGELUARAN TOTAL MAHASISWA DAN RINCIANNYA (DALAM €)



Sumber: Deutsches Zentrum für Hochschul- und Wissenschaftsforschung (DZHW), Deutsche Studierendenwerk (DSW) dan AG Hochschulforschung Universitas Konstanz: Survei Sosial ke-22



KIAT BERHEMAT: MAKAN DI KANTIN

Setiap hari, lebih dari 400.000 orang makan di kantin dan kafeteria yang dikelola oleh serikat mahasiswa Jerman. Terdapat 875 fasilitas ini di seluruh Jerman. Anda bisa mendapatkan makan siang hangat di sana dengan harga sekitar 3 euro. Dan Anda tidak hanya pergi ke kantin untuk makan karena di sinilah Anda dapat bertemu dengan sesama mahasiswa dan menghabiskan waktu istirahat yang menyenangkan.

Budaya yang murah untuk mahasiswa

Mahasiswa di Jerman membayar lebih murah pada banyak pusat kebudayaan. Jadi kunjungan ke museum, teater, opera atau bahkan bioskop lebih terjangkau bagi mahasiswa. Namun Anda harus ingat untuk selalu membawa kartu mahasiswa. Tanpa kartu mahasiswa, Anda tidak akan mendapatkan tiket yang lebih murah!

Anda juga harus memasukkan **biaya semester** yang dibebankan oleh setiap universitas ke dalam anggaran Anda. Jumlahnya bervariasi dari 170 hingga 450 euro atau di beberapa universitas, Anda bahkan membayar kurang dari 100 euro. Biaya tersebut selalu termasuk kontribusi sosial dan biaya yang digunakan untuk membiayai layanan kantin dan asrama mahasiswa. Sering kali, tiket semester juga disertakan, yang memungkinkan Anda untuk menggunakan transportasi umum di kota atau wilayah/negara bagian secara gratis.



DEUTSCHLANDTICKET

Tanggal 1 Mei 2023 diperkenalkan Deutschlandticket di Jerman. Dengan biaya bulanan sebesar 49 Euro, Anda dapat menggunakan transportasi umum di mana saja di Jerman – misalnya kereta bawah tanah di kota besar, kereta regional antar kota, atau bus di kota kecil. Bagaimana mahasiswa akan mendapatkan manfaat dari tiket ini di masa depan masih belum jelas. Rencananya Deutschlandticket akan diintegrasikan ke dalam tiket semester. Idealnya, Anda harus bertaunya kepada universitas Anda bagaimana hal ini diterapkan.

Di sisi lain, **biaya perkuliahan** hanya perlu dimasukkan ke dalam pengeluaran Anda dalam kasus-kasus tertentu. Tidak ada biaya yang dibebankan untuk sebagian besar program Sarjana atau Master di universitas negeri. Sebaliknya pada universitas swasta atau program Master tertentu, Anda harus memperhitungkan biaya yang bahkan dapat mencapai lebih dari 10.000 euro per semester.

Jadi, bagaimana Anda dapat menutupi biaya-biaya ini? Sebagian besar mahasiswa asing dibiayai oleh orang tua mereka, tetapi setengahnya mendapatkan uang tambahan dengan bekerja paruh waktu. Sebanyak 22 persen lainnya memiliki tabungan dan 15 persen lainnya menerima beasiswa.

MENGHASILKAN UANG SAMBIL KULIAH



Jika Anda ingin mendapatkan uang tambahan, harap patuhi peraturan yang berlaku. Tidak ada peraturan khusus untuk mahasiswa dari negara EEA atau Swiss. Mereka diperbolehkan bekerja hingga 20 jam seminggu – sama seperti mahasiswa Jerman. Sedangkan yang lainnya, hanya diperbolehkan bekerja selama 140 hari penuh atau 280 setengah hari dalam setahun. Jika Anda ingin bekerja lebih dari itu, Anda harus mendapatkan izin.

Di Jerman, terdapat berbagai macam **beasiswa** yang tidak seperti di negara lain, tidak selalu diberikan oleh universitas. Dinas Pertukaran Akademis Jerman (DAAD) secara khusus terkenal dengan berbagai macam beasiswa untuk mahasiswa internasional. Anda dapat memperoleh informasi mengenai hal ini di jejaring DAAD. Selain itu, yayasan yang berafiliasi dengan partai, lembaga denominasi, organisasi yang berhubungan dengan bisnis dan organisasi yang

mendukung mahasiswa berbakat juga menawarkan beasiswa. **Pangkalan data beasiswa DAAD (www.funding-guide.de)** memberikan gambaran umum tentang penawaran beasiswa yang penting. Harap diperhatikan bahwa hanya dalam kasus langka, beasiswa dapat membiayai seluruh biaya hidup Anda selama masa studi. Biasanya, beasiswa lebih bersifat sebagai pelengkap.



PROGRAM PERTUKARAN MAHASISWA DARI EROPA

Mahasiswa dari negara Uni Eropa atau dari Islandia, Liechtenstein, Makedonia Utara, Norwegia, Serbia atau Turki juga dapat berpartisipasi dalam program pertukaran khusus. Program yang sangat terkenal adalah Erasmus+ yang menawarkan program studi selama tiga hingga dua belas bulan di luar negeri. Pertukaran ini diselenggarakan dalam kerangka perjanjian bilateral antar universitas. Menurut perjanjian tersebut, Anda adalah tamu di universitas mitra, yang berarti Anda tidak membayar biaya perkuliahan di sana. Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi → erasmus-plus.ec.europa.eu.

Asuransi kesehatan

Terdapat dua jenis asuransi kesehatan di Jerman: Asuransi kesehatan pemerintah dan asuransi kesehatan swasta. Semua mahasiswa di Jerman diwajibkan untuk menunjukkan salah satu dari kedua asuransi tersebut saat mendaftar. Oleh karena itu, Anda harus mencari perlindungan asuransi sebelum berangkat. Maka penting untuk diklarifikasi: Apakah asuransi Anda berlaku di Jerman atau Anda harus mengambil polis asuransi baru?

Dalam beberapa kasus, asuransi Anda dari negara asal diakui di Jerman. Hal ini biasanya terjadi jika Anda memiliki asuransi kesehatan yang diwajibkan di negara Uni Eropa atau EEA. Anda dapat mengajukan permohonan Kartu Asuransi Kesehatan Eropa (EHIC) di negara asal Anda, yang dapat Anda gunakan di Jerman.

Ada beberapa negara yang telah menandatangani perjanjian bilateral tentang jaminan sosial dengan Jerman. Di Kementerian Tenaga Kerja dan Sosial negara Federal Jerman, Anda dapat melihat ringkasan daftar negara dalam perjanjian tersebut dan asuransi kesehatan yang ditanggung pada www.bmas.de/SharedDocs/Downloads/EN/bilateral-agreements.html. Jika ya, asuransi kesehatan Anda biasanya juga berlaku di Jerman.

Jika Anda memiliki asuransi kesehatan swasta di negara asal Anda, Anda harus memeriksa terlebih dahulu apakah asuransi tersebut diakui di Jerman. Cara terbaik adalah dengan bertanya kepada perusahaan asuransi Anda. Jika diakui, Anda akan menerima sertifikat dari perusahaan asuransi Anda yang harus Anda tunjukkan saat mendaftar di Jerman.

Jika asuransi Anda tidak berlaku di Jerman, maka Anda harus mengambil asuransi di Jerman. Anda dapat mengambil asuransi swasta atau memilih tarif mahasiswa dari asuransi wajib. Serikat Mahasiswa Jerman menganjurkan mahasiswa asing untuk mengambil asuransi wajib, meskipun mungkin lebih mahal daripada asuransi swasta yang lebih murah. Dengan demikian, pastikan Anda akan dirawat dengan baik di Jerman jika Anda jatuh sakit. Biaya premi biasanya sekitar 110 euro per bulan.

Namun, ini hanya berlaku untuk mahasiswa yang berusia di bawah 30 tahun. Bila lebih dari itu, Anda harus mengambil asuransi kesehatan wajib dengan sukarela atau memilih asuransi kesehatan swasta. Mahasiswa yang telah melewati semester 14 juga harus mengambil asuransi swasta.

Visa

Apakah mahasiswa asing memerlukan visa atau tidak, tergantung pada negara asal mereka.

Warga negara Uni Eropa dan EEA tidak memerlukan visa studi untuk masuk ke Jerman. Mereka cukup masuk ke Jerman dengan dokumen identitas yang sah. Dalam kondisi tertentu, hal ini juga berlaku untuk mahasiswa yang telah memiliki izin tinggal untuk kuliah di negara Uni Eropa lainnya.

Warga negara dari beberapa negara lain (misalnya Australia, Inggris atau Amerika Serikat) juga dapat masuk ke Jerman tanpa perlu mengajukan permohonan visa terlebih dahulu. Namun, mereka membutuhkan izin tinggal yang sah untuk keperluan kuliah dan dapat memperolehnya setelah tiba dari kantor imigrasi di tempat tinggal mereka nantinya. Anda dapat mengetahui apakah negara Anda termasuk salah satu dari negara-negara ini pada Kantor Kementerian Luar Negeri di Jerman: www.auswaertiges-amt.de/en/visa-service/231148.

ASURANSI KESEHATAN DAN BEKERJA SAMBIL KULIAH



Perlu diketahui bahwa terdapat aturan mengenai berapa jam Anda diperbolehkan bekerja di Jerman tanpa harus memiliki asuransi kesehatan tambahan. Jika Anda bekerja terlalu berlebihan, Anda harus memiliki asuransi kesehatan di Jerman – terlepas dari apakah asuransi kesehatan Anda di negara asal Anda diakui atau tidak. Batasnya adalah 20 jam seminggu.

Jika negara asal Anda bukan merupakan salah satu dari negara bagian ini, Anda wajib mengajukan permohonan visa sebelum keberangkatan Anda. Anda dapat melakukannya di kantor perwakilan Jerman yang berwenang di negara asal Anda. Untuk itu, Anda membutuhkan

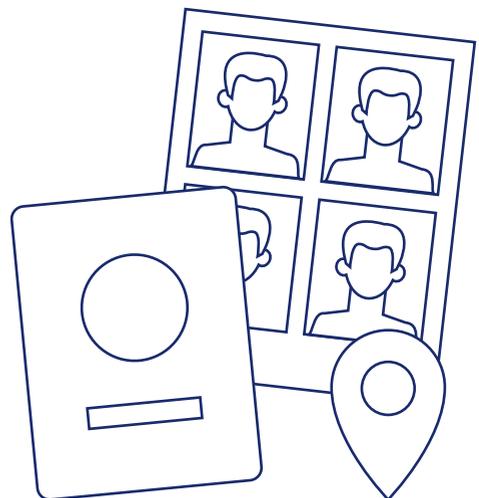
- paspor,
- foto paspor biometrik,
- formulir permohonan yang telah diisi lengkap
- surat penerimaan dari universitas Anda
- dan bukti pendanaan Anda.

Pastikan Anda mengajukan permohonan visa yang benar, yaitu **visa untuk tujuan studi**. Jangan pernah memasuki negara ini dengan visa untuk tujuan wisata! Visa semacam itu tidak dapat diubah menjadi visa studi di kemudian hari.

Diagram sederhana mengenai proses pengurusan visa dapat dilihat di halaman portal Pemerintah Federal untuk pekerja-tampil dari luar negeri "Make it in Germany", www.make-it-in-germany.com/en/visa-residence/types/studying (kata kunci: "Visa for studying").

Visa untuk tujuan kuliah adalah pilihan pertama, namun tenggat waktunya sering kali sangat mepet. Anda dapat menemukan tenggat waktu yang biasa berlaku untuk negara Anda di situs web kedutaan besar. Jadi, Anda mungkin tidak memiliki cukup waktu

untuk mengajukan permohonan visa ke Jerman setelah Anda diterima di universitas. Oleh karena itu, Anda juga dapat mengajukan **permohonan visa untuk mendaftar kuliah** di Jerman terlebih dahulu. Visa ini berlaku selama 90 hari dan dapat diperpanjang oleh kantor imigrasi yang berwenang di Jerman sebagai "izin tinggal untuk keperluan studi" dengan durasi tinggal selama sembilan bulan. Untuk visa ini, Anda juga memerlukan bukti pendanaan selama masa tinggal Anda. Anda juga harus menyerahkan sejumlah dokumen lain, seperti asuransi kesehatan, kualifikasi masuk universitas atau kemampuan bahasa. Silakan cari tahu informasi lengkapnya di situs web kedutaan besar Jerman di negara Anda atau tanyakan langsung ke sana.





BUKTI PENDANAAN

Dengan bukti pendanaan, Anda menunjukkan kepada kantor perwakilan Jerman bahwa Anda memiliki cukup dana untuk kuliah di Jerman. Sejak 1 Januari 2023, jumlah yang diperlukan adalah 11.208 Euro per tahun (per Juli 2023). Untuk membuktikannya, sebagian besar mahasiswa asing menggunakan apa yang disebut dengan rekening yang "diblokir" yang disimpan dalam bentuk saldo kredit. Rekening yang diblokir harus memenuhi persyaratan tertentu, misalnya, hanya jumlah tertentu yang dapat ditarik per bulan dan Anda hanya dapat menutup rekening jika kedutaan besar atau kantor imigrasi yang bertanggung jawab atas kedatangan Anda menyetujuinya. Ada sejumlah penyedia rekening yang diblokir. Cara terbaik adalah mendapatkan informasi dari kedutaan besar Jerman di negara asal Anda.

Jika Anda tidak ingin membuat rekening yang diblokir, orang tua Anda juga dapat memberikan bukti pendapatan dan aset yang sesuai, atau kerabat yang tinggal di Jerman akan menanggung seluruh biaya Anda. Bukti bahwa Anda sebagai penerima beasiswa atau bukti telah menyimpan uang di bank yang berbasis di Jerman dan diperbaharui jumlahnya setiap tahun juga dapat diterima. Silakan lihat situs web Kementerian Luar Negeri Jerman untuk informasi lebih lanjut:

→ www.auswaertiges-amt.de/en/visa-service/buergerservice/faq/-/606850 .

Sangat penting: Visa untuk tujuan studi berlaku selama maksimal dua tahun dan itu terlalu singkat untuk menyelesaikan gelar sarjana. Anda harus mengajukan permohonan untuk memperpanjang izin tinggal Anda. Untuk itu, Anda akan membutuhkan bukti pendanaan kembali.





SARAN: Jika Anda telah mendaftar ke beberapa universitas tetapi belum tahu tawaran mana yang ingin Anda terima, ajukan saja permohonan visa untuk kuliah di salah satu universitas. Dalam aplikasi, Anda kemudian menunjukkan universitas tempat Anda kemungkinan besar akan kuliah. Jika Anda kemudian memilih jurusan yang berbeda pada universitas yang berbeda di tempat yang berbeda, tidak masalah. Anda masih diperbolehkan.

1.5 KIAT Mencari Tempat Tinggal dari Negara Asal

Terkait tempat tinggal selama masa perkuliahan, ada dua hal yang mungkin tidak Anda ketahui ketika masih di negara asal:

- Penerimaan di universitas tidak secara otomatis termasuk akomodasi. Sebaliknya, Anda harus mencari sendiri akomodasi di Jerman.
- Di Jerman, kamar dan apartemen di bursa hunian pribadi biasanya tidak dilengkapi dengan perabotan. Fasilitas dapur, seperti kompor, wastafel atau kulkas juga tidak selalu tersedia.

Jenis-jenis hunian dan akomodasi di Jerman

Banyak mahasiswa tinggal di **asrama mahasiswa**. Tempat ini sangat populer di kalangan mahasiswa mancanegara. Lebih dari 40 persen dari mereka memiliki kamar di asrama. Kamar-kamar di sana dilengkapi dengan perabotan dan biayanya cukup murah, rata-rata sekitar 250 Euro per bulan. Dan biasanya Anda tidak akan sendirian di sana untuk waktu yang lama. Anda akan segera mendapatkan teman. Keuntungan lainnya: Anda sudah bisa mendaftar kamar dan menandatangani perjanjian sewa dari negara asal.

Tetapi, meskipun Anda mendaftar lebih dini dan mahasiswa asing diberikan prioritas, Anda belum tentu mendapatkan kamar. Jumlah pendaftar melebihi jumlah kamar yang tersedia berkali-kali lipat. Sebagai perkiraan: Hanya ada kurang dari 240.000 kamar asrama yang didanai oleh pemerintah, tetapi jumlah mahasiswa mencapai 2,5 juta! Jadi, daftarlah lebih awal. Anda tidak perlu menunggu surat penerimaan.

Pengaturan tempat tinggal di asrama mahasiswa

Asrama mahasiswa juga menawarkan berbagai macam pilihan tempat tinggal: Ada apartemen tunggal dengan dapur dan kamar mandi kecil sendiri. Namun, yang lebih umum adalah hunian komunal yang disebut WG, di mana Anda memiliki kamar sendiri tetapi berbagi kamar mandi dan dapur. Dengan berapa orang? Itu bervariasi, mungkin hanya dengan satu orang tetapi mungkin dengan enam orang lainnya. Di Jerman, satu kamar diisi oleh dua orang itu tidak lazim, seperti yang mungkin Anda ketahui dari negara asal Anda. Ini praktis tidak ditawarkan. Hunian komunal berdasarkan jenis kelamin juga tidak lazim. Biasanya, wanita dan pria tinggal bersama di satu hunian. Jika hal ini mengganggu Anda, Anda harus beralih ke bursa hunian pribadi. Di sini Anda dapat mempertimbangkan faktor jenis kelamin saat memilih tempat tinggal.

Banyak asrama yang dikelola oleh Serikat Mahasiswa (Studierendenwerk). Anda dapat menemukan penawaran ini di Pencarian Asrama DAAD. Di dalamnya terdapat hampir 1.200 asrama di lebih dari 170 lokasi universitas (www.daad.de/accommodationfinder). Selain itu, gereja-gereja besar di Jerman juga memiliki asrama sendiri. Ada juga beberapa penyedia komersial. Namun berhati-hatilah: Asrama-asrama swasta ini bisa jadi cukup mahal.



PAKET LAYANAN DARI SERIKAT MAHASISWA

Saat ini, 16 Serikat Mahasiswa di Jerman (per Mei 2023) menawarkan paket layanan untuk mahasiswa asing. Paket ini merupakan semacam paket penyambutan yang selalu mencakup fasilitas kamar di asrama mahasiswa. Biasanya juga termasuk tiket semester, kupon kantin atau asuransi, dan terkadang seprei, peralatan makan atau sepeda. Coba perhatikan, mungkin serikat mahasiswa di kota universitas Anda menawarkan paket seperti itu!

Pilihan tempat tinggal lain yang bagus adalah **hunian komunal** atau disingkat **WG**.

Di WG, Anda memiliki kamar sendiri tetapi berbagi kamar mandi, dapur dan mungkin juga ruang bersama seperti ruang tamu atau balkon dengan teman sekamar. Keuntungan sudah jelas yakni biasanya tersedia fasilitas terutama dapur. Umumnya kamar-kamar sudah dilengkapi dengan perabotan. Selain itu, biaya tinggal bersama dengan orang lain jauh lebih murah dan Anda tidak sendirian. Di Jerman, WG sangat banyak digunakan oleh mahasiswa. Hampir sepertiga mahasiswa tinggal bersama di sana.

Biaya tempat tinggal di WG

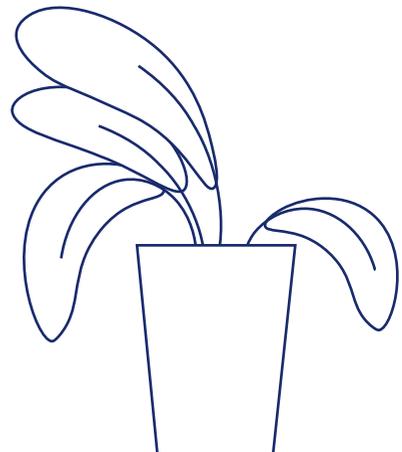
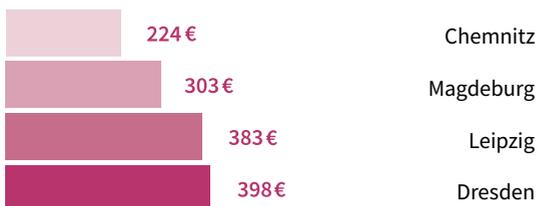
Menurut sebuah penelitian terbaru, mahasiswa di Jerman membayar rata-rata 458 euro per bulan untuk kamar WG standar pada semester musim panas 2023. Tempat-tempat termahal adalah Munich (720 euro), Berlin (640 euro) dan Frankfurt am Main (580 euro). Tempat termurah bagi mahasiswa untuk tinggal adalah Chemnitz, dimana mereka hanya perlu membayar rata-rata 253 euro per bulan. Umumnya, biaya sewa paling mahal ada di kota-kota besar di Jerman bagian barat dan di kota-kota pelajar.

BIAYA SEWA HUNIAN KECIL (30 METER PERSEGI, TERMASUK BIAYA LAYANAN 20 PERSEN)

4 kota termahal



4 kota termurah





SARAN: Sebagian besar mahasiswa memulai perkuliahannya di semester musim dingin, hanya sepuluh persen yang memulai perkuliahan di semester musim panas. Jadi, jika Anda memulai perkuliahan di semester musim panas, Anda akan lebih mudah menemukan akomodasi. Lebih mudah mencari akomodasi saat itu karena lebih sedikit orang yang mencarinya. Dengan menyewa tempat tinggal sementara untuk beberapa minggu atau bulan pertama dapat menjadi pilihan bagi Anda.

Jika Anda tidak ingin tinggal di WG atau asrama mahasiswa, Anda juga dapat mencari hunian kecil di bursa **hunian komersial**. Namun, Anda harus menganggarkan lebih banyak dana untuk ini.

Untuk kamar WG dan apartemen pribadi di bursa hunian komersial, akan sulit untuk mendapatkan konfirmasi jika Anda tidak berada di lokasi. Namun, Anda bisa melakukan riset dari negara asal dan bahkan mungkin membuat janji untuk meninjau apartemen. Kemungkinan lain adalah mencari kamar sebagai solusi sementara yang hanya disewa untuk jangka waktu terbatas karena orang yang tinggal di dalamnya sedang pergi ke luar negeri. Hal ini sering kali berhasil dilakukan dari negara asal.

Tinggal sambil membantu: Mungkin ini cocok untuk Anda?

Banyak lansia di Jerman tinggal di hunian yang cukup besar. Anak-anak mereka sudah hidup mandiri dan terpisah, tetapi biaya pindah terlalu mahal. Jadi, mereka memiliki kamar cadangan. Tinggal sambil membantu berarti kamar-kamar tersebut ditawarkan dan sebagai imbalannya Anda dapat

membantu mengurus pekerjaan rumah tangga atau berkebun. Layanan perawatan pada dasarnya tidak termasuk. Setiap bulan biasanya diharapkan satu jam, untuk setiap meter persegi tempat tinggal, untuk membantu. Di sini Anda dapat melihat gambaran umum kota-kota di mana "Wohnen für Hilfe" tersedia www.wohnenfuerhilfe.info.

Tiba di Jerman tanpa akomodasi

Apa yang dapat Anda lakukan jika semuanya tidak sesuai rencana dan Anda tiba di Jerman tanpa akomodasi? Bagaimanapun, Anda harus memastikan terlebih dahulu di mana Anda tinggal untuk sementara waktu. Mungkin universitas Anda memiliki wisma di mana Anda dapat tinggal sementara? Tanyakanlah ke kantor urusan internasional di universitas Anda. Jika tidak, Anda selalu dapat menyewa kamar pada rumah peristirahatan atau hostel. Namun, ini hanya untuk beberapa hari, karena akomodasi semacam itu kemungkinan besar akan membebani anggaran Anda dalam jangka panjang

Informasi lebih lanjut untuk pencarian tempat tinggal Anda

Ada banyak penawaran di internet, jadi ada baiknya Anda melakukan pencarian menggunakan kata kunci "mencari tempat tinggal (Wohnung suchen)", "menemukan tempat tinggal (Wohnung finden)", atau "hunian komunal (Wohngemeinschaft)". Anda dapat menemukan pilihan di sini:

Untuk asrama mahasiswa:

- Pencari tempat tinggal DAAD: www.daad.de/accommodationfinder
- Serikat mahasiswa setempat: www.studierendenwerke.de/en/topics/accomodation/student-halls-of-residence/applying

Untuk hunian komunal

- WG-Gesucht.de: www.wg-gesucht.de
- Housing Anywhere: housinganywhere.com
- Iklan singkat: www.kleinanzeigen.de

Untuk apartemen pribadi:

- Immobilienscout24: www.immobilienscout24.de
- Immowelt: www.immowelt.de

Dan yang **sangat penting**: Jangan lewatkan papan pengumuman di universitas Anda dan koran lokal. Sering kali ada juga edisi online dan Anda dapat melihat hunian yang diiklankan di sana dari komputer atau laptop Anda.



ooo



1.6 DAFTAR PERIKSA DAN JADWAL

18
bulan sebelum
keberang-
katan

Apa yang saya inginkan dan penawaran apa saja yang tersedia di Jerman?

Saya tahu di mana saya bisa mendapatkan informasi:

- www.study-in-germany.de/en/
- www.daad.de/en/

Saya sudah menghubungi pihak-pihak terkait

- ke kantor DAAD di negara saya
- ke dosen bahasa Jerman di universitas saya
- pada pameran pendidikan di negara saya

Saya tahu

- berapa lama saya akan berkuliah di Jerman
- jenjang pendidikan yang ingin saya ambil
- program studi apa yang ingin saya pilih
- universitas mana saja yang menawarkan program studi saya

15
bulan sebelum
keberang-
katan

Apakah saya memenuhi semua persyaratan untuk program studi yang saya inginkan?

- Kelulusan sekolah/pendidikan: Apakah memenuhi syarat untuk diterima di universitas di Jerman? Apakah cukup untuk program studi yang saya inginkan?
- Kemampuan bahasa: Apakah kemampuan bahasa Jerman dan/atau bahasa Inggris saya memadai? Apakah saya memerlukan kemampuan bahasa lebih lanjut?
- Pendanaan: Apakah saya mampu membiayai kuliah di Jerman? Apakah beasiswa merupakan pilihan bagi saya?

12
bulan sebelum
keberang-
katan

Apa yang saya butuhkan untuk mendaftar dan bagaimana mekanismenya?

- Saya mengetahui dokumen apa saja yang saya perlukan untuk mendaftar: yang terpenting adalah ijazah kelulusan dan sertifikat bahasa dalam bentuk salinan resmi, jika perlu dalam bentuk terjemahan resmi.
- Saya tahu di mana saya harus mendaftar: Melalui uni-assist, Stiftung Hochschulzulassung atau langsung ke universitas.
- Saya mengetahui tenggat waktu pendaftaran dan kapan berkas aplikasi harus dikirim.

**6
bulan sebelum
keberang-
katan**

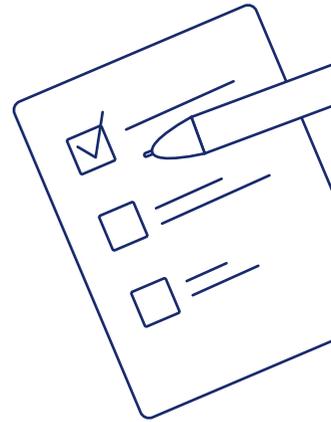
Bagaimana saya berangkat ke Jerman dan apa saja yang saya perlukan?

- Sekarang saya tahu bagaimana berangkat ke Jerman.
- Saya tahu apakah saya memerlukan visa. Jika ya, saya tahu visa apa yang saya perlukan, bagaimana cara mengajukan permohonan, bukti apa saja (keuangan, asuransi kesehatan, dll) yang saya perlukan dan berapa lama waktu yang saya perlukan untuk mengurusnya. Jika tenggat waktu permohonan visa untuk jurusan saya terlalu dekat dengan waktu dimulainya program, saya tahu bahwa saya bisa mengajukan permohonan visa untuk tujuan kuliah.
- Saya tahu apakah saya perlu melakukan tindakan pencegahan kesehatan, seperti vaksinasi.

**4-5
bulan sebelum
keberang-
katan**

Apakah saya sudah mengirim semua berkas pendaftaran?

- Saya telah mengirimkan berkas pendaftaran ke universitas dan telah mengetahui tenggat waktu pendaftaran.
- Saya ingin tinggal di asrama mahasiswa: Saya telah mengirimkan permohonan untuk hal ini - bahkan sebelum saya secara resmi diterima di universitas.



**3
bulan sebelum
keberang-
katan**

Di mana saya akan tinggal?

- Saya belum mendapatkan kamar di asrama mahasiswa. Selanjutnya, saya mulai mencari akomodasi lain secara gencar, menyeleksi berbagai tawaran dan mengajukan permohonan.
- Saya tahu di mana saya bisa bermalam untuk beberapa hari pertama.

2
bulan sebelum
keberangkatan

Hitungan mundur dimulai: Sudah siapkah saya?

- Tiket perjalanan sudah dipesan.
- Pencarian tempat tinggal sudah disiapkan dan saya sudah pasti memiliki akomodasi untuk beberapa malam pertama.
- Saya telah membuka rekening yang diblokir ketika saya nanti membutuhkannya untuk visa.
- Saya telah memastikan bahwa saya memiliki asuransi kesehatan yang masih berlaku.
- Saya telah mengumpulkan semua dokumen yang saya perlukan untuk keberangkatan dan memeriksa keabsahannya (lihat bagian selanjutnya).
- Saya telah menulis daftar barang bawaan dengan mempertimbangkan iklim di Jerman. Jika saya datang pada semester musim dingin, saya akan membawa pakaian musim dingin.

Pemeriksaan terakhir

Apakah saya memiliki semua dokumen yang dibutuhkan?

- Paspor/kartu identitas yang masih berlaku
- Surat penerimaan dari universitas atau konfirmasi pendaftaran
- Akta kelahiran
(asli atau terjemahan/salinan yang dilegalisir)
- Ijazah kelulusan sekolah menengah
(asli atau salinan yang telah diterjemahkan/dilegalisir)
- Jika perlu, ijazah perguruan tinggi dan sertifikat bahasa
(asli atau terjemahan/salinan yang dilegalisir)
- Visa
- Bukti pendanaan
- Konfirmasi validasi asuransi kesehatan di Jerman atau Kartu Asuransi Kesehatan Eropa (jika perlu)
- Sertifikat vaksinasi, jika perlu

Sudahkah Anda memiliki semua dokumennya?

Semoga perjalanan Anda menyenangkan dan selamat memulai perkuliahan di Jerman!





Learn more about Rostock.

#HelloGermany

← **YOUR FIRST
KITESURFING LESSON**

↓ **DEEP DIVE FROM
HERE INTO OCEAN
BIOLOGY**

TO THE BEACH THIS WAY →

HELLO STUDY ADVENTURE

Germany has a lot to offer. In addition to excellent study conditions, there are a variety of interesting places and activities to discover. Like here in Rostock.

Learn more at [study-in-germany.de](https://www.study-in-germany.de)

AN INITIATIVE OF THE



Federal Ministry
of Education
and Research

**Study in
Germany**

●●●●●●●●
Land of Ideas

2 TIBA DI JERMAN— APA LANGKAH SELANJUTNYA?

Setelah tiba di Jerman, Anda harus mengurus berbagai hal dalam beberapa hari dan minggu pertama. Apakah universitas Anda hanya menerima pendaftaran di tempat? Maka penting bagi Anda untuk mendaftar tepat waktu. Anda juga harus berurusan dengan pihak berwenang, terutama jika Anda memerlukan izin tinggal di Jerman. Anda pun harus menyusun jadwal perkuliahan.

Semua ini mungkin terlihat banyak, tetapi Anda akan bertumbuh dengan mengerjakan semuanya dan tentunya Anda tidak perlu melakukan semuanya sendirian. Anda akan menemukan banyak pihak yang akan mendukung Anda di sana.

Hal-hal inilah yang akan dibahas dalam bab ini. Jadi, langkah awal Anda di Jerman akan berjalan selancar mungkin!



SARAN: Sebaiknya rencanakan kedatangan Anda untuk tidak tiba di akhir pekan (Sabtu atau Minggu). Kantor urusan internasional di universitas Anda tutup pada hari Sabtu dan Minggu, begitu juga dengan bank dan kantor pemerintah. Jika Anda masuk ke asrama mahasiswa, penyerahan kunci bisa jadi sulit karena staf administrasi tidak bekerja. Pada hari Minggu, semua toko di Jerman tutup sehingga Anda tidak dapat berbelanja.

2.1 NARAHUBUNG PERTAMA DI JERMAN

Setelah Anda tiba di Jerman, narahubung terpenting Anda di universitas adalah **Kantor Urusan Internasional/Akademisches Auslandsamt** di universitas Anda.

Di sini Anda akan mendapatkan semua informasi yang Anda perlukan untuk hari-hari

pertama Anda di Jerman. Selain itu, Anda juga akan mendapatkan bantuan untuk berurusan dengan pihak berwenang dan mengurus pendaftaran. Kantor urusan internasional sering kali memiliki kiat/saran untuk menemukan akomodasi.

Serikat Mahasiswa atau **Studierendenwerk** setempat mungkin juga penting bagi Anda, terutama jika Anda tinggal di asrama

mahasiswa. Staf yang bertanggung jawab akan memberikan kunci kamar atau unit tempat tinggal Anda setelah Anda tiba. Anda juga akan sering bertemu dengan Studierendenwerk di kemudian hari, baik saat makan siang di kantin atau di tempat kegiatan olahraga atau kursus bahasa yang ditawarkan oleh beberapa Studierendenwerke. Anda juga akan menemukan informasi dan saran tentang berbagai topik di sini.

2.2 PENDAFTARAN DI PERGURUAN TINGGI ANDA

Anda belum menjadi mahasiswa saat Anda diterima di sebuah program studi, tetapi baru menjadi mahasiswa saat Anda mendaftar, yang juga disebut matrikulasi. Di beberapa universitas, pendaftaran dilakukan secara daring atau melalui pos. Dalam hal ini, Anda juga dapat menyelesaikan langkah ini sebelum tiba di Jerman. Namun dalam banyak kasus, Anda masih harus datang dan mendaftar secara langsung di universitas. Dalam hal ini, sangat penting untuk berada di Jerman tepat waktu untuk melakukan pendaftaran.

Prosedur dan tenggat waktu yang pasti akan Anda temukan dalam surat penerimaan Anda. Di sana Anda juga akan menemukan dokumen yang diperlukan untuk pendaftaran. Biasanya, dokumen-dokumen tersebut adalah

- Surat penerimaan
- Bukti asuransi kesehatan
- Bukti pembayaran biaya semester
- Pasfoto
- Kartu identitas/paspor, visa
- Ijazah asli, jika perlu

Jika Anda memiliki pertanyaan tentang hal ini, hubungi kantor urusan internasional atau kantor penerimaan mahasiswa baru di universitas Anda terlebih dahulu. Hal ini akan memastikan bahwa Anda membawa semua dokumen pada hari pendaftaran dan tidak ada yang salah.

Setelah pendaftaran, Anda akan menerima kartu identitas mahasiswa dan tiket semester, biasanya dikirim melalui pos. Dengan demikian, Anda telah resmi menjadi mahasiswa di universitas Jerman dan dapat mengikuti perkuliahan dan ujian. Anda juga memiliki akses ke fasilitas universitas seperti perpustakaan atau fasilitas olahraga universitas. Anda juga bisa mendapatkan keuntungan dari diskon tiket masuk untuk mahasiswa di lembaga-lembaga kebudayaan.



2.3 KUNJUNGAN PERTAMA KE PIHAK BERWENANG DI RUMAH BARU ANDA

Ketika Anda pindah ke Jerman, Anda harus berurusan dengan pihak berwenang. Anda harus mempersiapkan diri dengan baik.

Cari tahu terlebih dahulu di internet, pihak berwenang mana yang harus Anda datangi di Jerman dan pihak berwenang mana yang



KIAT Mencari Kantor Otoritas: Anda tidak tahu kantor otoritas mana yang akan bertanggung jawab untuk Anda? Gunakan pencarian otoritas online → [umziehen.de/behoerdenfinder](https://www.umziehen.de/behoerdenfinder). Setelah memasukkan kode pos atau kota Anda, Anda akan diperlihatkan pihak berwenang yang menangani berbagai urusan.

akan bertanggung jawab atas Anda di wilayah tempat tinggal Anda. Pastikan untuk memeriksa secara online terlebih dahulu tenggat waktu yang berlaku untuk Anda dan buatlah janji temu dengan pihak berwenang pada waktu yang tepat. Dalam beberapa kasus, Anda mungkin harus menunggu selama beberapa minggu. Selalu hubungi kantor urusan internasional di universitas Anda.

Mereka memiliki pengalaman dengan prosedur ini dan pasti akan memiliki satu atau dua saran dan dukungan praktis.

Sementara itu, bersabarlah. Prosedur resmi membutuhkan waktu.



SARAN TERKAIT PENERJEMAH: Anda belum bisa berbahasa Jerman dengan baik? Maka Anda harus meminta seseorang dengan pengetahuan bahasa Jerman yang baik untuk menemani Anda saat pergi ke pihak berwenang. Bahasa Jerman resmi bisa jadi cukup rumit. Memiliki seseorang yang menerjemahkan untuk Anda mungkin akan membuat segalanya lebih mudah. Mungkin kantor urusan internasional di universitas Anda dapat mencarikan seseorang yang cocok untuk menemani Anda?

2.3.1 Kantor Registrasi Penduduk

Semua orang yang tinggal di Jerman wajib mendaftarkan diri di kantor registrasi penduduk (Einwohnermeldeamt). Segera setelah Anda mendapatkan tempat tinggal, salah satu kunjungan pertama Anda ke pihak berwenang adalah ke kantor registrasi

penduduk. Di sana Anda akan mengisi formulir pendaftaran. Anda harus menyimpan formulir ini di tempat yang aman. Pendaftaran ini tidak dipungut biaya di sebagian besar kantor.



KANTOR REGISTRASI PENDUDUK

Einwohnermeldeamt, Bürgerbüro, Bezirksamt: Ini semua adalah nama untuk otoritas yang sama. Di kota-kota besar, mungkin saja waktu tunggu bisa lama. Jika memungkinkan, buatlah janji temu secara online terlebih dahulu. Hal ini akan menghindarkan Anda dari antrean panjang. Jika pihak berwenang tidak memiliki janji temu lagi dalam tenggat waktu yang ditentukan, hal tersebut tidak menjadi masalah. Anda hanya perlu membuktikan bahwa Anda telah membuat janji temu dalam periode tersebut.

Jangan tunda langkah ini karena Anda hanya memiliki waktu dua minggu untuk melakukannya.

Anda akan membutuhkan beberapa dokumen ini untuk mendaftar di kantor registrasi penduduk:

- Paspor dengan visa atau kartu identitas.
- Konfirmasi dari pemilik atau pengurus hunian/bangunan bahwa Anda telah pindah.

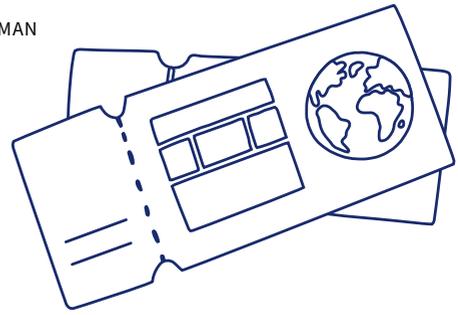
Jika Anda tidak memerlukan visa untuk tinggal di Jerman, Anda akan menerima surat keterangan ijin tinggal dari kantor

registrasi penduduk (Einwohnermeldeamt). Anda mungkin juga harus membuktikan bahwa Anda memiliki asuransi kesehatan dan penghidupan Anda terjamin.

Harap diperhatikan: Jika Anda pindah lagi nanti di Jerman, meskipun di kota yang sama, Anda harus mengulangi langkah ini dan memberitahukan alamat baru Anda kepada kantor registrasi penduduk.

2.3.2 Kantor Imigrasi

Apakah Anda memasuki Jerman dengan visa? Atau apakah Anda harus mengajukan permohonan visa setelah memasuki



Jerman? Jika demikian, Anda harus mendaftarkan otoritas lain: Kantor Imigrasi. Kantor ini merupakan kantor kotamadya, yaitu kantor di kota atau wilayah Anda yang menangani semua pertanyaan tentang peraturan dan izin tinggal bagi orang asing.

Dalam kurun waktu tiga bulan pertama setelah kedatangan Anda, Anda harus mengajukan permohonan ijin tinggal secara langsung di kantor imigrasi yang bertanggung jawab atas Anda.

Biasanya, Anda harus menunjukkan dokumen-dokumen berikut ini:

- Paspor dan visa
- Konfirmasi pendaftaran dari kantor registrasi penduduk (Einwohnermeldeamt)
- Bukti asuransi kesehatan
- Bukti pendaftaran universitas
- Kemungkinan: Bukti pendanaan, surat keterangan sehat, perjanjian sewa, foto paspor biometric

Cari tahu terlebih dahulu dari kantor imigrasi (misalnya melalui situs web) dokumen apa saja yang diperlukan untuk kondisi Anda. Pada saat janji temu, Anda harus membawa semua dokumen ini – bahkan mungkin satu atau dua dokumen lebih banyak. Jika ada dokumen yang kurang pada saat janji temu, maka Anda harus membuat janji temu baru.

Anda juga harus mempertimbangkan bahwa Anda harus membayar biaya. Biasanya sekitar 100 euro. Cari tahu terlebih dahulu berapa biayanya di kantor imigrasi yang bertanggung jawab atas Anda.

Di kantor urusan internasional, Anda juga akan menemukan narahubung yang baik dan berpengalaman untuk semua pertanyaan mengenai izin tinggal.

Anda akan menerima izin tinggal dalam bentuk "sertifikat ijin tinggal elektronik atau elektronischen Aufenthaltstitel" (eAT). Ini adalah kartu dengan chip terintegrasi yang menyimpan data tertentu tentang Anda. Anda dapat mengambil kartu ini secara langsung di kantor imigrasi sekitar empat hingga enam minggu setelah Anda mengajukan permohonan. eAT dikeluarkan untuk maksimum dua tahun. Jika Anda kuliah lebih lama, Anda harus memperpanjang izin tinggal Anda, dan Anda harus melakukannya sebelum tanggal kedaluwarsa.

Penting: Ketika memperbarui izin tinggal, Anda harus terlebih dahulu membuktikan bahwa perkuliahan Anda berjalan dengan baik yaitu bahwa Anda mematuhi masa perkuliahan standar. Selain itu, Anda harus sekali lagi dapat membuktikan bahwa Anda memiliki sumber pendanaan yang aman. Jika perlu, Anda harus menunjukkan bukti pendanaan, misalnya dengan jumlah uang yang sesuai dalam rekening yang diblokir



BAGAIMANA UNIVERSITAS DIKELOLA?

Di universitas-universitas Jerman, Anda akan menemukan beragam istilah yang berbeda: fakultas, departemen, institut, seminar. Kelihatannya membingungkan, tetapi sebenarnya cukup sederhana: bidang studi dikelompokkan ke dalam fakultas atau departemen, seperti Fakultas Ilmu Sosial. Fakultas ini terdiri dari institut atau seminar. Pada contoh di sini, Institut Ilmu Politik akan menjadi bagian dari fakultas ini. Di institut-institut terdapat kursi-kursi yang diduduki oleh para profesor dan staf pengajar lainnya. Orang-orang yang bergabung dalam sebuah institut biasanya memiliki kantor yang berdekatan di satu lantai atau di gedung yang terpisah. Anda akan segera mengetahuinya.

2.4 PENGATURAN PERKULIAHAN

Kuliah di universitas jauh lebih bebas daripada belajar di sekolah - dan hal ini terutama berlaku di Jerman. Di sini, Anda tidak diberi jadwal tetap pada awal semester yang harus Anda patuhi. Oleh karena itu, Anda dapat mengatur perkuliahan Anda dalam kerangka acuan tertentu agar sesuai dengan minat Anda. Untuk itu dibutuhkan kemandirian dan inisiatif. Oleh karenanya Anda memerlukan beberapa informasi dasar yang akan kami berikan di sini.

Seperti halnya semua langkah, Anda juga akan menemukan panduan untuk hal ini. Datanglah ke acara perkenalan dan penyambutan yang biasanya ditawarkan oleh himpunan mahasiswa dan perwakilan mahasiswa. Hadirilah acara orientasi yang ditawarkan oleh kantor urusan internasional. Dan kunjungi perpustakaan universitas, biasanya untuk ini tersedia janji temu.

Tetapi bagaimana Anda mengatur kegiatan Anda sekarang? Setiap program studi menetapkan modul-modul apa saja yang harus Anda selesaikan dalam peraturan studinya. Modul-modul tersebut biasanya terdiri dari berbagai mata kuliah yang terkait secara tematik. Anda cukup bebas dalam menentukan komposisi mata kuliah ini: Anda dapat memilih mata kuliah mana yang ingin Anda ikuti untuk modul tertentu.

Untuk membuat pilihan yang baik, Anda harus mendapatkan katalog perkuliahan dari program studi Anda. Yang lebih baik lagi adalah katalog perkuliahan beranotasi yang biasanya dapat ditemukan secara online di institut Anda. Di sini, semua mata kuliah dijelaskan – baik dari segi materi maupun jenis mata kuliahnya. Jumlah poin kredit yang diberikan dalam mata kuliah juga disertakan di sana.



SARAN: Jika Anda ingin menghadiri seminar tertentu, daftarkan diri Anda pada waktu yang tepat. Sering kali ada seminar tertentu yang sangat populer karena topiknya menarik atau karena dosennya diminati.

Ini adalah bentuk perkuliahan yang paling umum:

- **Kuliah:** Kuliah sering kali dihadiri oleh sejumlah besar mahasiswa. Bentuknya adalah ceramah atau paparan dari para pengajar. Diskusi agak jarang dilakukan di sini.
 - **Seminar dan lokakarya:** Di sini jumlah peserta terbatas dan pengetahuan dibagikan secara interaktif. Ada juga banyak diskusi di sini.
 - **Tutorial:** Tutorial terutama digunakan untuk berlatih untuk memperdalam isi kuliah, seminar, dan program. Oleh karena itu, tutorial terkadang juga disebut latihan
 - **Repetisi:** Tujuannya adalah untuk mengulang materi yang telah dipelajari dan mempersiapkan diri secara khusus untuk ujian.
- Untuk banyak mata kuliah, Anda harus mengikuti ujian. Ujian-ujian ini dapat terlihat sangat berbeda:
 - **Klausur atau Ujian tertulis:** Ujian tertulis adalah ujian tertulis tentang topik program studi. Ujian ini biasanya diadakan pada akhir semester atau selama liburan semester.
 - **Hausarbeit atau Makalah:** Dalam makalah, Anda menulis makalah tertulis tentang topik yang telah disepakati sebelumnya. Biasanya ditulis selama liburan semester, tetapi juga dapat diminta pada akhir semester.
 - **Referat atau Laporan:** Referat adalah presentasi lisan yang Anda berikan tentang topik tertentu. Anda melakukan presentasi selama semester tersebut.
 - **Ujian lisan:** Selain ujian tertulis, Anda juga dapat diuji secara lisan tentang topik mata kuliah. Ujian lisan juga biasanya dilakukan pada akhir semester atau selama liburan semester.

POIN KREDIT MENURUT ECTS

Di Jerman, Sistem Transfer dan Akumulasi Kredit Eropa atau European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) digunakan untuk mengukur jumlah kerja yang diperlukan untuk menyelesaikan program studi. Satu poin kredit setara dengan 25 hingga 30 jam kerja. Sekitar 30 kredit poin sering kali harus dicapai per semester untuk menyelesaikan program studi dalam masa perkuliahan standar. Pada program Sarjana, Anda membutuhkan antara 180 dan 240 poin kredit untuk lulus, pada program Master 60 hingga 120 poin kredit. Lakukan perhitungan: Program perkuliahan adalah urusan yang memakan waktu!



2.5 LAYANAN BANTUAN LAINNYA

Kantor urusan internasional dan serikat mahasiswa setempat tidak hanya membantu Anda dalam urusan birokrasi. Mereka sering mengadakan acara di mana Anda dapat menjalin pertemanan pertama. Mereka juga menawarkan layanan pendampingan khusus.

Sebagian besar **Kantor Urusan Internasional** menawarkan layanan orientasi bagi mahasiswa asing. Ini dapat berupa acara perkenalan khusus atau program penyambutan seperti acara penyambutan atau bahkan pekan penyambutan. Beberapa juga menawarkan layanan penjemputan, sehingga seseorang akan menunggu Anda di stasiun kereta api atau bahkan di bandara.



SARAN: Di sebagian besar universitas, tidak hanya ada acara penyambutan khusus untuk mahasiswa internasional tetapi ada juga acara perkenalan untuk semua mahasiswa baru, seperti minum di kafe atau pawai keliling kota. Sering kali, setiap himpunan mahasiswa juga menawarkan acara seperti itu untuk mahasiswa tahun pertama. Jangan ragu untuk ikut serta. Di sini Anda berkesempatan untuk berkenalan dengan mahasiswa Jerman yang baru saja pindah dan mencari teman. Persahabatan seumur hidup telah terjalin di acara-acara seperti itu!

Kantor urusan internasional memiliki program yang disebut **program kakak pendamping atau program mentoring (buddy program)**. Dalam program ini, mahasiswa asing ditugaskan untuk memilih seseorang yang akan menjadi teman mereka. Teman ini kemudian akan membantu mereka dalam berurusan dengan pihak berwenang, dengan

pertanyaan-pertanyaan tentang kehidupan sehari-hari atau dengan perkuliahan mereka. Teman-teman ini biasanya adalah mahasiswa yang sudah berpengalaman di semester yang lebih tinggi. Jika Anda tertarik, pastikan untuk bertanya kepada kantor urusan internasional apakah mereka dapat mengatur seorang pendamping untuk Anda.



SARAN: Terkadang kota juga menawarkan program mentoring. Dalam hal ini, pendamping tidak harus mahasiswa, tetapi seseorang yang hanya ingin memudahkan mahasiswa asing untuk menjalani hari-hari pertama di Jerman. Biasanya mereka adalah orang yang lebih tua. Hal ini juga dapat mengarah pada persahabatan lintas generasi. Jika Anda tertarik, tanyakan langsung kepada pemerintah kota.

Jika Anda telah menemukan akomodasi di asrama, **koordinator asrama** juga dapat membantu Anda untuk menyesuaikan diri. Tanyakan kepada serikat mahasiswa Anda apakah layanan ini tersedia di asrama Anda.

Setiap universitas juga memiliki **badan perwakilan mahasiswa**. Perwakilan ini dipilih oleh mahasiswa sendiri untuk menyesuaikan kepentingan mereka kepada pihak universitas. Organisasi ini sering disebut AStA (Allgemeiner Studierendenausschuss), StuRa (Studierendenrat) atau StuPa (Studierendenparlament). Mereka juga sering menyelenggarakan program olahraga, budaya dan rekreasi di universitas dan memberikan kiat untuk menemukan akomodasi dan pekerjaan. Kursus bahasa juga ditawarkan dalam beberapa kasus. Tanyakan kepada badan perwakilan mahasiswa di universitas Anda untuk mengetahui apa yang mereka tawarkan.

Umumnya terdapat **komunitas mahasiswa internasional** khusus untuk mahasiswa asing. Tujuan utamanya adalah untuk membantu para mahasiswa baru berinteraksi dengan mahasiswa lain dengan cepat. Untuk tujuan ini, mereka menyelenggarakan pesta, tamasya, atau kumpul-kumpul.

Cara terbaik untuk mengklarifikasi pertanyaan terkait mata kuliah adalah dengan menghubungi **himpunan mahasiswa**. Ini adalah sekelompok mahasiswa terpilih yang mewakili kepentingan mahasiswa di suatu jurusan. Himpunan mahasiswa, yang sering disebut Fachschaft, dapat membantu Anda misalnya dengan jadwal dan orientasi di universitas baru Anda. Namun interaksi sosial juga tidak diabaikan: perwakilan mahasiswa juga dikenal karena menyelenggarakan acara-acara sosialisasi untuk mahasiswa baru dan pesta.



INSTANSI LAIN DENGAN BIDANG TERTENTU

- Kantor Federal Jerman untuk Migrasi dan Pengungsi (BAMF): Memberikan saran mengenai semua topik yang berkaitan dengan imigrasi (→ www.bamf.de/EN/)
- Badan Ketenagakerjaan Federal Jerman (BA): Membantu dalam pencarian pekerjaan dan mungkin harus menyetujui pekerjaan (→ www.arbeitsagentur.de/en)
- Asuransi kesehatan: Narahubung untuk semua hal yang berkaitan dengan asuransi kesehatan (informasi dapat ditemukan (→ www.daad.de/health-insurance))
- Kantor pajak: bertanggung jawab atas semua hal yang berkaitan dengan pajak, seperti ID pajak, pengembalian pajak, dll. (→ www.finanzamt.de)



3 KIAM UNTUK SUKSES TINGGAL DI JERMAN

Setelah Anda memahami persiapan awal di Jerman, dalam bab ini kami akan memberikan beberapa kiat untuk membuat kehidupan Anda di Jerman menjadi lebih baik. Bagi kebanyakan orang, hal ini berarti lebih dari sekadar berhasil dalam kuliah. Oleh karena itu, dalam bab ini juga akan dibahas bagaimana Anda dapat menjalin kontak dan pertemanan. Selain itu, Anda juga dapat meningkatkan kemampuan bahasa Jerman Anda dan mendapatkan pengalaman praktis selama masa kuliah. Mungkin Anda bahkan sangat menyukai Jerman dan ingin tinggal di negara ini setelah lulus kuliah? Kemungkinan hal ini sangat besar dan kami ingin menunjukkan kepada Anda bagaimana Anda bisa berhasil.

Namun tentu saja, pindah dan tinggal di negara asing tidak selalu mudah. Oleh karena itu, kami juga ingin menjelaskan kepada Anda secara khusus apa yang dapat Anda lakukan jika Anda memiliki kesulitan dan siapa yang dapat Anda hubungi jika Anda memerlukan bantuan.

3.1 MEMBANGUN HUBUNGAN DAN MENJALIN PERTEMANAN BARU

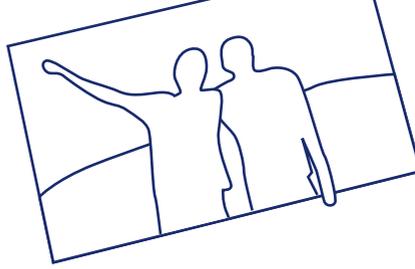
Tidak hanya keberhasilan akademis Anda yang akan menentukan seberapa nyaman Anda di Jerman. Kenikmatan hidup Anda juga akan sangat bergantung pada apakah Anda dapat berkenalan dengan orang baru

dan bertemu dengan orang-orang yang Anda sukai untuk mengisi waktu luang.

Di universitas besar dengan banyak mahasiswa, hal ini mungkin sedikit menantang. Namun, Anda harus selalu ingat, banyak rekan-rekan mahasiswa Anda yang juga baru di kota ini dan juga sedang mencari kenalan baru. Jadi, Anda tidak perlu khawatir bahwa Anda adalah satu-satunya orang yang belum mengenal siapa pun, tetapi beranikan diri untuk mengambil langkah pertama, mungkin orang lain juga pemalu. Gunakan kesempatan untuk mendekati mahasiswa lain dan lakukan pendekatan. Di sini kami telah mengumpulkan beberapa ide untuk Anda di mana Anda dapat menjalin relasi dengan mudah.

Universitas menawarkan berbagai jenis **acara orientasi** (misalnya dari Erasmus+) yang secara langsung ditujukan untuk mahasiswa asing. Cari tahu kapan acara-acara ini berlangsung melalui kantor urusan internasional, himpunan mahasiswa atau perwakilan mahasiswa dan pergilah ke sana! Di sinilah Anda akan bertemu dengan mahasiswa semester pertama yang juga sedang mencari relasi.

Organisasi-oranisasi yang disebutkan di atas juga mengadakan **pertemuan rutin**, misalnya, pertemuan rutin di bar, kafe, atau restoran. Acara memasak bersama juga sering diadakan. Ini semua adalah pertemuan informal di mana Anda bisa



berbincang-bincang dengan orang lain dan siapa tahu, mungkin Anda dapat bertemu seseorang dan merencanakan kegiatan bersama di kemudian hari? Anda juga dapat bertemu orang baru di **acara rutin universitas**.

Di setiap universitas terdapat juga berbagai **perkumpulan mahasiswa** untuk bidang tertentu. Apakah Anda suka menyanyi? Cobalah bergabung dengan paduan suara universitas! Apakah Anda suka bermain teater? Ada kelompok teater di setiap universitas yang dapat Anda ikuti. Mungkin Anda juga suka berdebat? Maka klub debat atau organisasi mahasiswa politik mungkin cocok untuk Anda. Kunjungi situs web universitas Anda untuk melihat perkumpulan apa saja yang ada di universitas Anda.

Jika Anda seorang yang beriman, **komunitas keagamaan** di universitas mungkin juga cocok untuk Anda. Biasanya terdapat beragam komunitas untuk semua agama dan kepercayaan di dunia. Jangan khawatir, mereka tidak hanya berdoa, tetapi mereka juga merencanakan tamasya bersama, acara dan banyak lagi.

Menjalin relasi pada program internasional

Jika Anda berkuliah di program internasional, akan lebih mudah bagi Anda untuk bertemu dengan orang baru. Hal ini terutama berlaku jika Anda belum bisa berbahasa Jerman dengan baik. Dalam program ini, sebagian besar peserta juga berasal dari negara lain atau setidaknya dari kota lain dan sama tertariknya dengan Anda untuk bertemu orang baru dengan cepat.

Bagi mahasiswa yang aktif, tentu saja, **pusat olahraga universitas** merupakan tempat yang tepat untuk menjalin relasi baru. Ada berbagai macam pilihan olahraga yang ditawarkan. Jika universitas Anda terletak di tepi laut atau perairan yang luas, Anda akan menemukan program olahraga air yang menarik, seperti berlayar. Olahraga bola atau olahraga ketangkasan, seperti sepak bola atau bulu tangkis, atau senam, lari dan yoga ditawarkan di mana-mana. Kelebihannya, sebagian besar tawaran ini tidak dipungut biaya. Anda dapat menemukan program olahraga saat ini di situs web universitas Anda.

Dan yang terakhir: Manfaatkan peluang yang ditawarkan oleh **media sosial**. Setiap universitas memiliki akun Facebook, Instagram, dan mungkin media sosial lainnya. Tanggal dan acara dipublikasikan di laman tersebut dan Anda mungkin dapat memulai pertemanan dengan cara ini. "Study in Germany" juga memiliki akun media sosial.

3.2 BELAJAR BAHASA DAN MENINGKATKAN KEMAMPUAN BAHASA DI JERMAN

Meskipun Anda tidak perlu menguasai bahasa Jerman untuk kuliah, Anda tetap perlu mengetahui sedikit bahasa Jerman untuk kehidupan sehari-hari. Di sini kami akan menunjukkan kepada Anda cara-cara untuk meningkatkan kemampuan bahasa Anda selama Anda tinggal di Jerman.

Anda dapat mengikuti **kursus bahasa** di Jerman yang sesuai dengan kemampuan Anda. Tanyakan kepada **pusat bahasa di universitas Anda**, misalnya, untuk mengetahui kursus mana yang tepat untuk Anda. Kursus-kursus tersebut biasanya gratis dan dapat diikuti secara paralel dengan kuliah Anda.

Ada juga banyak penyedia kursus bahasa baik negeri maupun swasta. **Goethe Institut, Volkshochschulen** (pusat pendidikan orang dewasa) dan Deutsche Welle (DW) sangat terkenal. Anda juga harus memeriksa penyedia kursus swasta mana yang tersedia di wilayah Anda atau kursus online yang ditawarkan. Namun, perlu diingat bahwa Anda biasanya harus membayar biaya untuk mengikuti kursus-kursus ini.

Mengikuti **sekolah musim panas** juga patut dipertimbangkan. Di sini Anda dapat meningkatkan kemampuan bahasa Anda secara khusus selama liburan semester. Sekolah musim panas juga sering ditawarkan oleh universitas pada tingkat bahasa yang berbeda. Lihatlah www.summerschools.de untuk penawaran yang cocok untuk Anda. Harap diperhatikan: Penawaran ini biasanya dikenakan biaya.

Anda juga dapat meningkatkan kemampuan bahasa Anda di luar tempat kursus. Pernahkah Anda mendengar tentang **tandem bahasa**? Di sini, dua orang yang ingin mempelajari bahasa ibu masing-masing berkumpul bersama. Mereka bertemu secara teratur dan berlatih dua bahasa bersama-sama. Kantor urusan internasional sering memfasilitasi tandem bahasa seperti itu. Silakan tanyakan di sana! Anda juga dapat menemukan mitra yang cocok secara daring. Hal ini dapat dilakukan melalui jejaring sosial atau situs pertukaran daring, yang bahkan mungkin dijalankan oleh universitas Anda.

3.3 MENGUMPULKAN PENGALAMAN KERJA MELALUI MAGANG DAN KERJA PARUH WAKTU

Kuliah di Jerman juga merupakan cara yang baik untuk mengenal pasar tenaga kerja Jerman. Terutama jika Anda berencana untuk tinggal di Jerman setelah lulus, Anda harus memanfaatkan kesempatan ini.

Pada dasarnya, ada dua cara untuk melakukannya: Anda dapat menyelesaikan magang di sela-sela kuliah atau mengambil pekerjaan paruh waktu.



SARAN: Apakah Anda ingin mencoba dan meningkatkan kemampuan bahasa Jerman Anda secara sampingan? Beranikan untuk minum kopi dengan sesama mahasiswa atau pergi ke sebuah pesta/acara dan berbicaralah dalam bahasa Jerman di sana, menjadi sukarelawan di perkumpulan, pergi ke bioskop atau menonton film Jerman di TV. Meskipun Anda menguasai bahasa Inggris dengan baik, sebaiknya jangan menghindarinya, meskipun godaannya besar.

3.3.1 Magang

Dalam magang, Anda akan mendapatkan pengalaman kerja profesional pertama di bidang Anda. Misalnya, Anda dapat memperdalam fokus yang Anda pilih selama masa kuliah dengan magang di bidang ini dan lebih mengkhususkan diri dalam hal substansi. Namun, Anda mungkin juga menyadari selama magang bahwa aktivitas tertentu sangat menarik bagi Anda atau mungkin tidak menarik bagi Anda sama sekali. Ini juga merupakan wawasan penting untuk masa depan karier Anda. Dan yang tak kalah penting, Anda akan membuat relasi pertama Anda di luar universitas, yang juga dapat membantu Anda dalam karier Anda di masa depan.

Anda dapat menyelesaikan **magang secara sukarela** dalam program studi apa pun. Peraturan hukum yang sama berlaku untuk magang ini seperti halnya untuk pekerjaan paruh waktu mahasiswa. Ini berarti bahwa mahasiswa yang tidak berasal dari Uni Eropa atau EEA diizinkan untuk bekerja 140 hari dalam setahun tanpa izin dari Kantor Imigrasi dan Dinas Ketenagakerjaan. Anda dapat menemukan rincian lebih lanjut tentang hal ini di bab berikutnya "Pekerjaan Paruh Waktu".

Namun, di beberapa program studi **magang adalah wajib**. Periksa peraturan studi Anda untuk mengetahui apakah hal ini berlaku. Di sana Anda juga akan menemukan informasi yang lebih rinci tentang durasi, kegiatan, dan mungkin juga lokasi magang Anda. Jika magang diwajibkan untuk Anda, biasanya

ada anggota staf di departemen Anda yang bertanggung jawab atas hal ini. Datanglah pada jam operasional kantor, Anda pasti akan mendapatkan banyak saran berguna di sana dan mungkin juga iklan lowongan kerja tertentu dari perusahaan dan organisasi. Penting untuk diketahui, peraturan yang berbeda berlaku untuk magang wajib dibandingkan dengan magang sukarela atau pekerjaan paruh waktu. Jika Anda tidak berasal dari Uni Eropa atau EEA, Anda diizinkan untuk bekerja dalam magang wajib lebih dari 140 hari per tahun tanpa izin lebih lanjut. Periode tersebut juga tidak dihitung sebagai kredit 140 hari.

Situs bursa daring dapat membantu Anda menemukan tempat magang di Jerman. Biasanya tersedia langsung di departemen atau fakultas atau di universitas itu sendiri, dalam hal ini biasanya di pusat pengembangan karir. Selain itu, ada juga bursa magang di internet yang mengkhususkan diri pada bidang pekerjaan tertentu. Tanyakan juga kepada sesama mahasiswa, mungkin mereka dapat memberikan satu atau dua rekomendasi mengenai tempat magang yang menjanjikan.

Pendapatan dari magang

Upah minimum di Jerman saat ini sebesar 12 Euro per jam. Upah minimum ini tidak selalu berlaku untuk magang, misalnya upah minimum dapat ditiadakan untuk magang wajib. Bahkan untuk magang sukarela, upah minimum hanya berlaku jika magang Anda berlangsung lebih dari tiga bulan. Jadi untuk sebagian besar magang, Anda tidak memiliki hak resmi untuk mendapatkan upah.



MAGANG WAJIB

Untuk magang wajib, peraturan studi menetapkan kondisi tertentu. Untuk memeriksa apakah tempat magang Anda memenuhi persyaratan ini, Anda sering kali perlu meminta persetujuan terlebih dahulu, biasanya kepada orang yang bertanggung jawab atas magang di departemen Anda. Jangan menyelesaikan magang wajib tanpa persetujuan sebelumnya! Jika tidak, mungkin tidak akan diakui setelahnya.

Pertimbangkan hal ini dalam pencarian Anda dan pastikan terlebih dahulu apakah tempat magang Anda akan membayar Anda secara sukarela dan, jika ya, berapa jumlahnya.

Anda dapat menemukan informasi lebih lanjut tentang magang di www.daad.de/internship.

3.3.2 Pekerjaan paruh waktu

Anda juga dapat memperoleh pengalaman pertama di pasar tenaga kerja Jerman dengan bekerja paruh waktu dan sebagai dampak positifnya, mendapatkan uang tambahan. Namun, perlu diingat bahwa perkuliahan Anda akan menyita banyak waktu. Anda tidak akan dapat membiayai seluruh perkuliahan Anda dengan pekerjaan paruh waktu, terutama karena ada aturan tentang berapa jam mahasiswa diperbolehkan bekerja.

Bila Anda berasal dari Uni Eropa atau EEA, Anda memiliki hak yang sama di pasar tenaga kerja Jerman seperti mahasiswa Jerman. Anda memiliki akses gratis ke pasar tenaga kerja. Namun, jika Anda bekerja lebih dari 20 jam seminggu, Anda harus membayar

iuran asuransi. Dengan beban kerja mingguan seperti itu, kuliah Anda juga akan terganggu.

Jika Anda berasal dari negara lain, peraturan berikut ini berlaku untuk Anda:

- Anda dapat bekerja 140 hari penuh atau 280 setengah hari per tahun tanpa izin. Anda tidak diizinkan untuk bekerja sebagai wiraswasta atau pekerja lepas.
- Jika Anda ingin bekerja lebih dari itu, Anda harus mendapatkan izin dari dinas ketenagakerjaan yang berwenang dan kantor imigrasi.
- Pengecualian dibuat untuk asisten akademik di universitas. Di sini Anda dapat bekerja untuk jangka waktu yang tidak terbatas, tetapi Anda masih harus memberi tahu kantor imigrasi.

Anda dapat menemukan informasi lebih lanjut di www.daad.de/job.

Pekerjaan paruh waktu untuk mahasiswa cukup beragam. Banyak yang bekerja sebagai **asisten dosen atau asisten peneliti** di universitas. Mereka mungkin

dipekerjakan oleh sebuah departemen dan melakukan penelitian untuk para profesor atau bekerja di perpustakaan atau memberikan tutorial. Posisi ini memiliki dua keuntungan. Pertama, Anda tidak harus mematuhi jam kerja mingguan maksimum yang seharusnya berlaku. Kedua, Anda bekerja di sini di bidang yang relevan dengan materi kuliah Anda.

Di luar universitas, ini adalah **pekerjaan mahasiswa pada umumnya**: menjadi pelayan di kafe, bar dan klub, bekerja di pameran industri dan layanan kurir. Namun, perusahaan juga mempekerjakan mahasiswa di perusahaan mereka yang disebut sebagai mahasiswa yang bekerja. Di sini Anda dapat mencari pekerjaan yang berhubungan dengan bidang kuliah Anda. Namun, Anda harus sudah berkuliah selama beberapa semester.

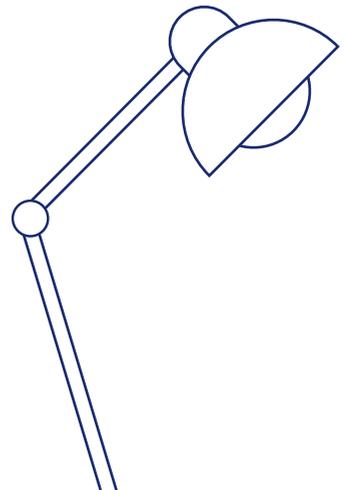
Jika Anda sedang mencari pekerjaan, lihatlah situs biro lowongan kerja di universitas Anda. Anda juga dapat menemukan apa yang Anda cari di lembaga ketenagakerjaan setempat, di papan pengumuman di universitas Anda, di iklan lowongan kerja di koran regional dan, tentu saja, di banyak bursa kerja di internet.

3.4 TINGGAL DI JERMAN SETELAH LULUS – HAL YANG PERLU DIKETAHUI

Mungkin Anda sangat menyukai tinggal di Jerman sehingga Anda ingin tinggal di Jerman setelah lulus? Peluang sangat terbuka lebar.

Mayoritas mahasiswa asing tetap tinggal di Jerman setelah lulus. Setelah satu tahun, sekitar 2/3 dari mereka masih tinggal di Jerman bahkan setelah lima tahun hampir setengahnya. Setelah sepuluh tahun lulus, hampir 40 persen mantan mahasiswa asing masih tinggal di Jerman. Dari jumlah tersebut, sekitar sepertiganya memiliki izin tinggal untuk bekerja dan sepertiga lainnya bahkan telah menjadi warga negara Jerman.

Kami akan menjelaskan peraturan apa saja yang berlaku untuk Anda dan bagaimana Anda dapat meningkatkan peluang untuk mendapatkan pekerjaan di Jerman.



3.4.1 Kerangka hukum

Sekali lagi, Anda akan lebih mudah mendapatkan pekerjaan bila Anda berasal dari negara Uni Eropa atau EEA. Dalam hal ini Anda memiliki akses gratis ke pasar tenaga kerja Jerman dan memiliki kesetaraan dengan warga negara Jerman.

Sebaliknya untuk warga negara lain, aturan yang berbeda berlaku. Pertama-tama, Anda dapat **memperpanjang izin tinggal hingga 18 bulan** setelah berhasil

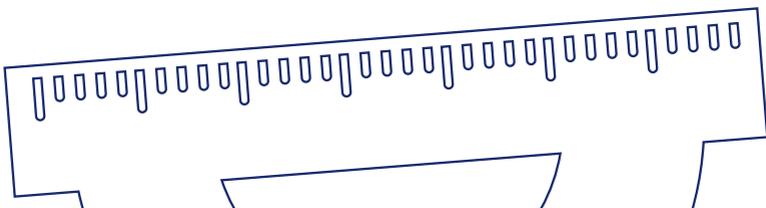
menyelesaikan perkuliahan. Anda memiliki waktu selama itu untuk mencari pekerjaan yang memenuhi syarat. Namun, Anda harus membuktikan bahwa sumber penghasilan Anda cukup untuk waktu tersebut dan Anda memiliki asuransi kesehatan. Anda dapat bekerja selama waktu ini untuk pekerjaan apa pun.

Jika Anda menemukan pekerjaan yang sesuai dalam waktu 18 bulan ini, Anda dapat memperoleh izin tinggal untuk **mendapatkan pekerjaan**.



SARAN: Setelah mendapat gelar akademis, Anda dapat melamar pekerjaan sesuai dengan bidang keahlian profesi..

Dalam kondisi tertentu setelah dua tahun bekerja, Anda dapat memperoleh izin tinggal yang merupakan hak tinggal untuk jangka waktu yang tidak terbatas.





KARTU BIRU UNI EROPA (EU BLUE CARD): Anda dapat mengajukan permohonan untuk mendapatkan Kartu Biru Uni Eropa. Mulai November 2023, persyaratan baru akan berlaku dan kriteria (termasuk pendidikan akademis yang telah diselesaikan dan tawaran pekerjaan yang jelas) akan terus disesuaikan. Daftar profesi yang terbatas juga sedang direvisi. Harap pelajari tentang ketentuan kerangka kerja saat ini di → www.bamf.de/bluecard.

3.4.2 Peluang kerja di pasar tenaga kerja Jerman

Akhir-akhir ini peluang untuk mendapatkan pekerjaan di Jerman lebih baik daripada sebelumnya, bahkan untuk orang yang memiliki gelar sarjana.

Dengan gelar tertentu Anda memiliki peluang yang lebih baik dibandingkan dengan yang lain. Saat ini tenaga **Dokter** sangat dibutuhkan baik di rumah sakit maupun di klinik. Hal ini akan terus berlanjut di masa depan karena banyak tenaga medis yang akan segera pensiun. Di negara-negara bagian timur Jerman, sudah sulit menemukan orang yang menjalankan praktik dokter umum. Namun demikian **insinyur, spesialis IT, dan ilmuwan alam** juga sangat dibutuhkan.

Di Jerman, **perusahaan kecil dan menengah** memegang peranan penting. Hampir semua perusahaan di Jerman termasuk dalam kategori ini sehingga hal ini penting bagi pasar tenaga kerja. Separuh dari orang

yang bekerja di perusahaan, bekerja di perusahaan kecil dan menengah. Jika Anda sedang mencari pekerjaan, Anda harus memperhatikan iklan lowongan kerja dari perusahaan-perusahaan tersebut. Di beberapa perusahaan besar di Jerman, persaingan untuk mendapatkan pekerjaan yang bergengsi jauh lebih sulit.

Para Juara Tersembunyi

Jerman adalah negara para pemimpin pasar dunia yang terpendam, para juara tersembunyi. Perusahaan-perusahaan ini hampir tidak dikenal, namun merupakan pemimpin pasar di sektornya masing-masing. Sebagian besar merupakan bisnis keluarga yang kaya akan tradisi, yang sering kali juga berlokasi di daerah pedesaan.

Apa pun gelar yang Anda miliki, prospek kerja Anda akan meningkat jika Anda menguasai bahasa Jerman dengan baik. Anda tidak dapat bekerja sebagai dokter jika

Anda tidak memahami bahasa Jerman. Hal ini juga berlaku di banyak profesi lainnya. Oleh karena itu, gunakanlah masa perkuliahan Anda untuk belajar bahasa Jerman. Satu-satunya pengecualian adalah lembaga penelitian dan perusahaan internasional yang besar. Di sini, bahasa Inggris sering kali menjadi bahasa pengantar dan dengan

penguasaan bahasa Inggris yang baik, Anda akan bergaul dengan baik. Namun dalam kehidupan sehari-hari akan lebih sulit tanpa pengetahuan dasar bahasa Jerman, terlepas dari apakah Anda sedang kuliah atau sudah berada di tengah-tengah kehidupan kerja.



PORTAL UNTUK TENAGA PROFESIONAL MANCANEGERA

Di → www.make-it-in-germany.com/en Anda dapat menemukan portal yang memberikan informasi bagi para profesional mancanegara yang ingin bekerja di Jerman. Situs ini berisi informasi lengkap tentang cara mencari pekerjaan di Jerman dan berbagai jenis izin tinggal. Situs ini juga menyediakan bursa kerja di mana Anda dapat mencari profesi tertentu. Kebetulan, portal ini dijalankan oleh Pemerintah Federal Jerman.

3.5 APA YANG HARUS DILAKUKAN JIKA MASALAH TIMBUL

Tidak peduli seberapa nyaman Anda merasa di Jerman, kuliah selalu menjadi tantangan terutama di lingkungan asing. Oleh karena itu, penting untuk mengetahui ke mana Anda dapat meminta bantuan jika menemui masalah. Inilah yang akan dibahas dalam bab ini.

3.5.1 Penyakit

Ketika Anda mendaftar di universitas, Anda harus membuktikan bahwa Anda memiliki asuransi kesehatan. Jadi, jika Anda merasa sakit, jangan ragu untuk memeriksakan

diri ke dokter. Ada banyak dokter terlatih di Jerman yang akan merawat Anda sesuai dengan standar yang berlaku. Asuransi kesehatan Anda akan menanggung biaya kunjungan ke dokter! Ada juga banyak apotek di mana Anda bisa mendapatkan konsultasi mengenai masalah kesehatan dan mendapatkan obat-obatan. Namun, Anda harus membayar sendiri obat apa pun yang Anda beli langsung dari apotek.

Narahubung pertama saat sakit biasanya adalah dokter umum (juga: dokter untuk penyakit umum). Mereka menangani penyakit ringan yang umum terjadi, contoh infeksi seperti flu, dan meresepkan obat



SARAN: Carilah dokter umum di Jerman. Mereka adalah tempat pertama yang bisa dihubungi untuk penyakit ringan. Dengan bantuan situs web → www.kbv.de/arztuche Anda dapat menemukan klinik yang tepat di wilayah Anda.

yang diperlukan yang kemudian dapat Anda ambil di apotek dengan pembayaran tambahan.

Namun, dokter umum hanya melayani pada hari kerja. Jika Anda jatuh sakit di akhir pekan dan kunjungan dokter tidak dapat menunggu hingga hari Senin, idealnya Anda harus pergi ke klinik yang menerima layanan darurat. Praktik semacam itu tersedia di banyak kota. Cukup masukkan "Bereitschaftspraxis" dan nama kota Anda secara daring untuk menemukan praktik setempat atau hubungi 116 117 (www.116117.de/de/englisch.php). Jika tidak ada praktik layanan darurat di kota Anda, silakan langsung ke rumah sakit dalam kasus ini. Rumah sakit juga merupakan narahubung pertama Anda dalam keadaan darurat. Dalam situasi yang sangat kritis, hubungi 112 untuk memanggil ambulans. Biaya ini juga ditanggung oleh asuransi kesehatan Anda.

Perhatian: Anda hanya boleh pergi ke klinik layanan darurat jika keadaan mendesak tetapi bukan keadaan darurat akut. Untuk keadaan darurat yang sesungguhnya, segera pergi ke rumah sakit setempat atau hubungi ambulans

Kunjungan ke dokter spesialis juga ditanggung oleh asuransi Anda. Terkadang dokter

umum akan merujuk Anda, terkadang Anda dapat membuat janji temu dengan dokter spesialis secara langsung. Tergantung pada kondisi medisnya. Misalnya, jika Anda sakit gigi atau perlu memeriksakan gigi, Anda dapat membuat janji langsung dengan dokter gigi. Harap diperhatikan bahwa mungkin perlu waktu lebih lama bagi Anda untuk membuat janji temu dengan dokter spesialis.

Apakah Anda takut mengunjungi dokter karena bahasa Jerman Anda belum begitu baik? Ketakutan ini biasanya tidak berdampak karena sebagian besar dokter di Jerman dapat berbahasa Inggris dengan baik dan terkadang juga bahasa asing lainnya. Namun, jika Anda merasa lebih percaya diri, Anda juga dapat meminta pendamping dari kantor urusan internasional yang akan menerjemahkan untuk Anda.

3.5.2 Bantuan untuk mengatasi tekanan mental

Berada jauh dari rumah untuk waktu yang lama dan masih merasa asing di lingkungan baru dapat memicu rasa rindu akan rumah. Kuliah juga bisa menjadi lebih melelahkan jika bahasa dan lingkungannya asing. Ini semua adalah hal yang wajar.

Namun, jika Anda merasa tertekan dan menyadari bahwa kesehatan atau kuliah Anda terganggu karena perasaan ini, Anda harus mencari bantuan profesional. Tersedia sejumlah pilihan terkait ini:

- Banyak institusi pendidikan tinggi yang menawarkan konseling dan dukungan psikologis. Ini dapat mencakup lokakarya tentang topik-topik khas universitas, seperti manajemen waktu dalam kuliah Anda. Konseling perorangan juga dimungkinkan. Sesi konseling ini biasanya ditawarkan oleh fakultas psikologi atau ilmu sosial, oleh pusat layanan konsultasi mahasiswa atau dari kantor urusan internasional.
- Beberapa serikat mahasiswa juga menawarkan konseling psikologis. Anda dapat menemukan rinciannya di: www.studierendenwerke.de/en/topics/counselling-and-advisory-services/psychological-counselling-services.
- Berbicara dengan dokter umum juga dapat menjadi langkah awal.
- Tentu saja, Anda juga dapat menemui psikoterapis secara langsung. Namun, harap diperhatikan bahwa tidak semua asuransi Anda akan menanggung biaya kunjungan tersebut. Anda harus memastikan hal ini terlebih dahulu. Selain itu, banyak tempat praktik yang memiliki jadwal yang padat dan Anda mungkin harus menunggu beberapa bulan untuk membuat janji temu.

Dan yang tak kalah penting, Anda dapat melakukan banyak hal untuk menghindari suasana hati yang buruk. Salah satu hal yang

paling penting adalah tidak mengisolasi diri Anda sendiri dan tetap aktif, juga secara sosial. Berkumpullah dengan sesama mahasiswa dan, jika perlu, bicarakan permasalahan Anda. Komunikasi seperti ini saja sudah dapat membantu. Kunjungi: www.daad.de/en/study-and-research-in-germany/first-steps-germany/psychological-wellbeing/.

3.5.3 Keamanan dalam kehidupan sehari-hari

Berdasarkan perbandingan internasional, Jerman merupakan negara yang sangat aman. Untuk sejumlah pelanggaran, seperti kejahatan ringan atau penyerangan, Jerman berada di peringkat yang cukup rendah di seluruh dunia. Sebagian besar orang di Jerman juga merasa aman saat sendirian di jalan pada malam hari. Jika terjadi sesuatu: hubungi polisi di nomor 110. Mereka dapat dipercaya dan siap membantu dan siaga sepanjang waktu.

Meskipun situasi keamanannya baik, Anda tidak boleh mengambil risiko yang tidak perlu. Jangan berjalan sendirian di jalan atau taman yang gelap dan sepi di malam hari. Tanyakan juga kepada sesama mahasiswa apakah ada area di kota Anda yang dianggap kurang aman. Kantor urusan internasional juga dapat memberikan informasi mengenai hal ini.

Anda juga dapat menghubungi perwakilan asing, kedutaan besar atau konsulat negara asal Anda. Anda dapat menemukan kantor misi diplomatik negara Anda di Jerman di situs web Kementerian Luar Negeri Jerman: www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/vertretungen-anderer-staaten.

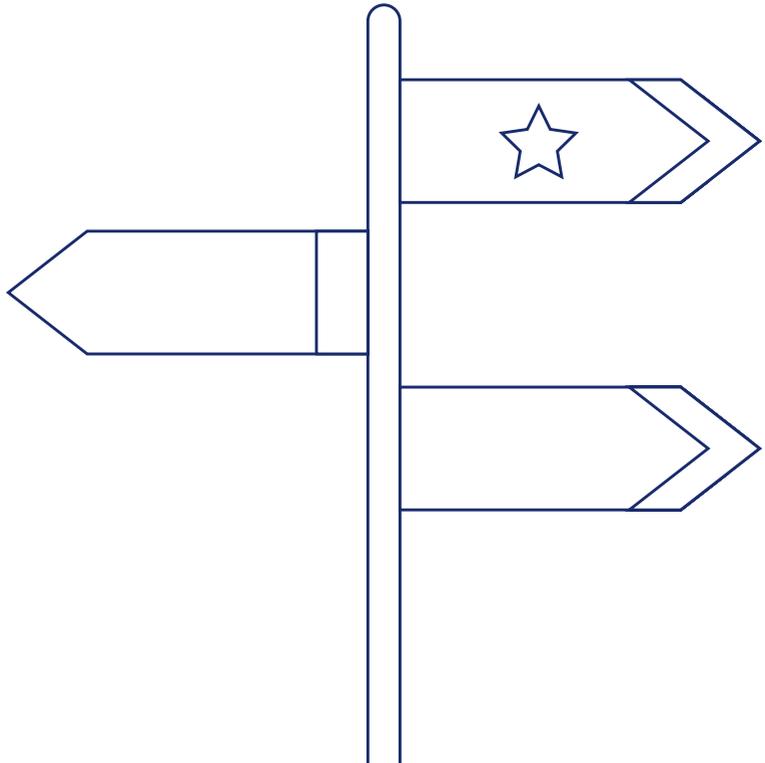
SELAMAT JALAN DAN SEMOGA SUKSES UNTUK KULIAH ANDA

Sekarang Anda telah mengetahui peluang kuliah yang tersedia di Jerman dan bagaimana mahasiswa asing dapat mendaftar untuk mendapatkan tempat di universitas. Kami juga telah memberikan kiat untuk memulai awal yang baik dan untuk karir profesional setelahnya di Jerman.

Sekarang terserah Anda untuk mulai menerapkannya. Brosur ini dapat menjadi panduan. Namun demikian, brosur ini tidak dapat menggantikan konsultasi pribadi dan tidak dapat menjelaskan semua pertanyaan. Oleh karena itu, jika Anda tertarik dan memiliki pertanyaan yang belum terjawab, silakan hubungi narahubung DAAD di tempat Anda.

Publikasi DAAD lebih lanjut dengan informasi rinci untuk mahasiswa asing dapat ditemukan di www.daad.de/publications-germany/.

Kami berharap yang terbaik untuk keberangkatan Anda dan semoga Anda memiliki waktu yang menyenangkan dan penuh kenangan di Jerman. Semoga sukses!



DALAM ANGKA: MAHASISWA INTERNASIONAL DI JERMAN

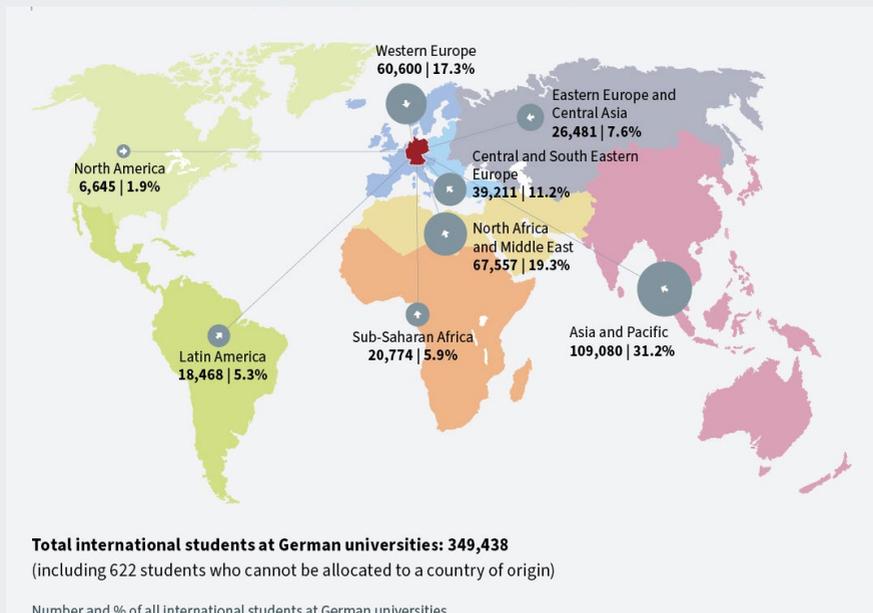
Mahasiswa di Perguruan Tinggi Jerman (Semester Musim Dingin 2021/2022)

Mahasiswa Jerman	2.501.351
Mahasiswa Internasional*	440.564
Di antaranya Bildungsinländer**	91.126
Di antaranya Bildungsausländer***	349.438
Jumlah total mahasiswa	2.941.915

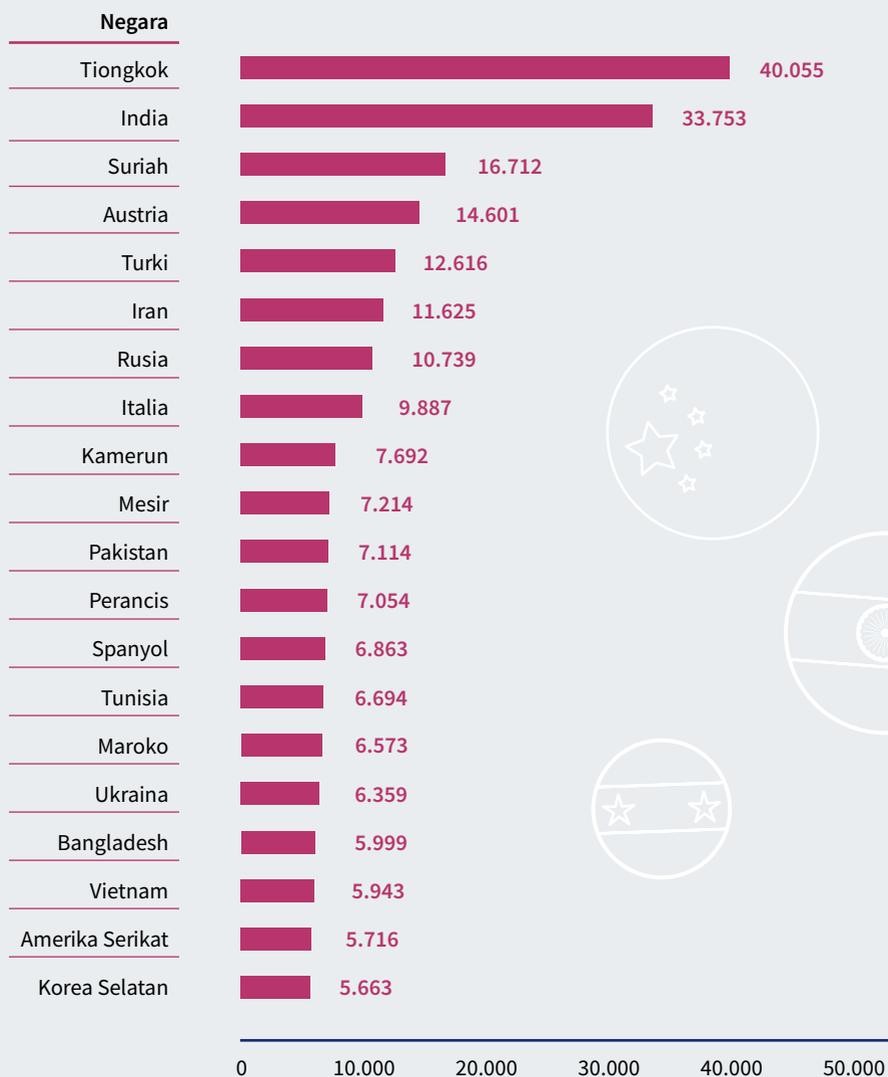
*Kelompok mahasiswa internasional meliputi "Bildungsinländer" dan "Bildungsausländer": Bildungsinländer adalah mahasiswa yang telah memperoleh kualifikasi masuk pendidikan tinggi di Jerman atau di sekolah Jerman di luar negeri. Sedangkan Bildungsausländer adalah mahasiswa asing yang telah memperoleh kualifikasi masuk pendidikan tinggi di sekolah asing.

Angka-angka tersebut diambil dari "Wissenschaft weltoffen kompakt 2023", sebuah publikasi bersama DAAD dan DZHW. Penggunaan tunduk pada lisensi Creative Commons CC BY-SA 4.0.

Asal Wilayah Mahasiswa Asing (Semester Musim Dingin 2021/2022)

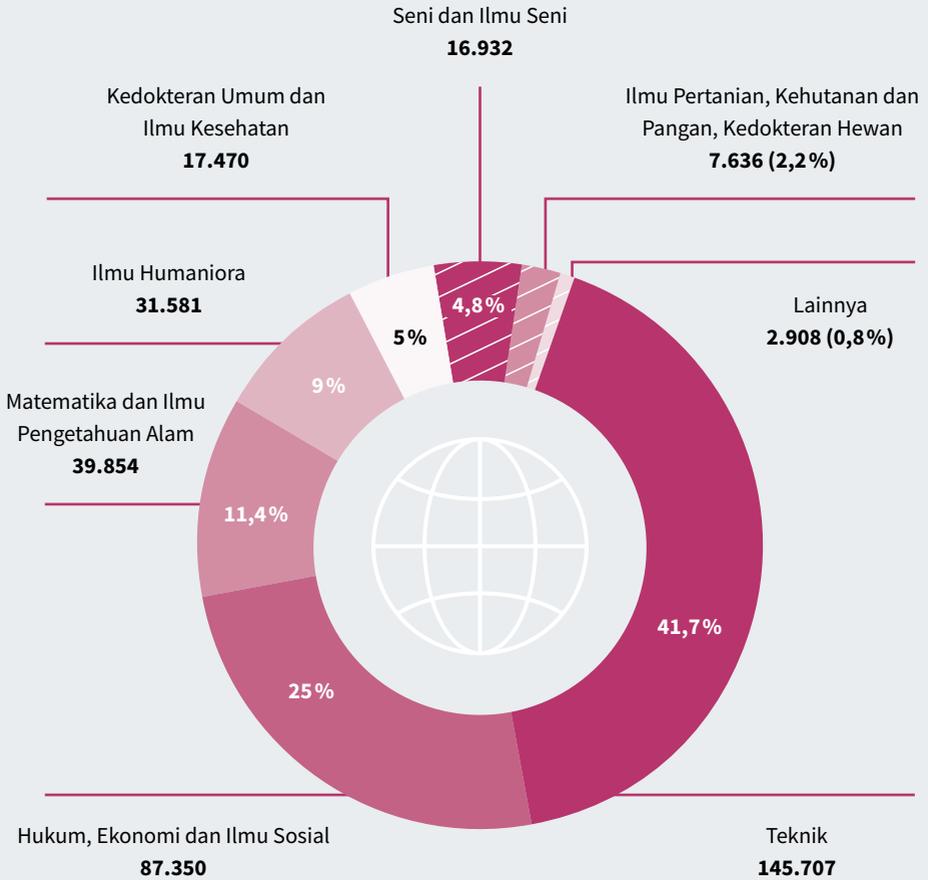


Negara Asal Mahasiswa Asing yang paling tinggi (Semester Musim Dingin 2021/2022)

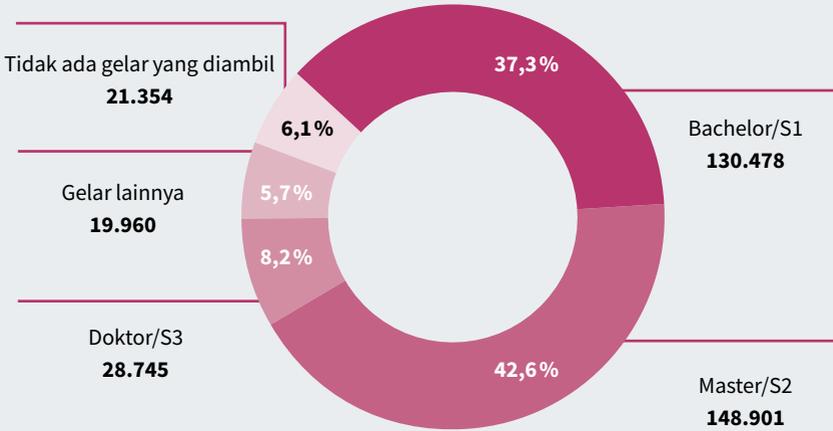


DALAM ANGKA: MAHASISWA ASING DI JERMAN

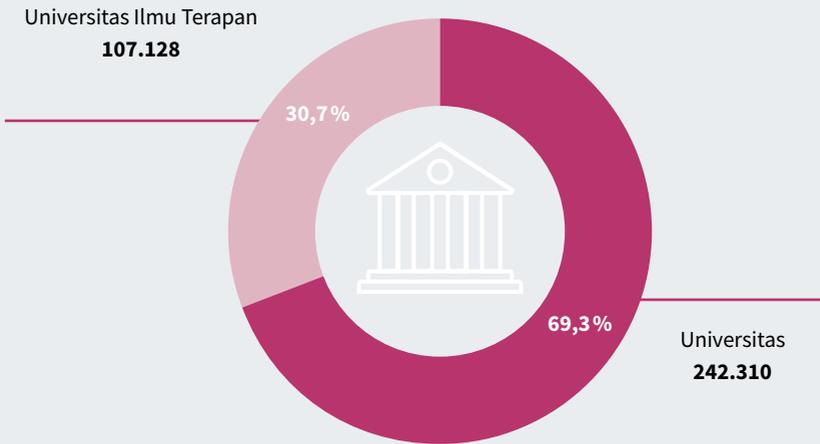
Bidang studi yang paling diminati oleh mahasiswa asing
(Semester musim dingin 2021/2022)



Mahasiswa asing berdasarkan gelar kelulusan
(Semester musim dingin 2021/2022)



Mahasiswa asing berdasarkan jenis institusi pendidikan tinggi
(Semester musim dingin 2021/2022)



DAAD: TUJUAN, TUGAS DAN PROGRAM

Sejak didirikan pada tahun 1925, DAAD telah mendukung sekitar 2,9 juta akademisi di dalam dan luar negeri. Sebagai sebuah asosiasi, DAAD didukung oleh universitas-universitas dan lembaga-lembaga kemahasiswaan di Jerman. Kegiatannya lebih dari sekadar memberikan beasiswa. DAAD mendorong internasionalisasi universitas-universitas Jerman, memperkuat studi Jerman dan bahasa Jerman di luar negeri, mendukung negara-negara berkembang untuk membangun universitas yang efisien dan memberikan saran mengenai pendidikan, ilmu pengetahuan luar negeri dan kebijakan pembangunan.

DAAD berkantor pusat di Bonn dan memiliki kantor perwakilan di Berlin, di mana terdapat Program Residensi Seniman Berlin yang terkenal. Jaringan kantor perwakilan luar negeri, pusat informasi dan kantor informasi memelihara hubungan dengan negara-negara mitra yang penting di semua benua dan memberikan konsultasi di masing-masing negara.

Program dan Tujuan DAAD

”Perubahan melalui Pertukaran” adalah kontribusi DAAD untuk membentuk komunitas dunia yang menemukan jawaban atas pertanyaan-pertanyaan penting di masa depan. DAAD memberikan dorongan untuk internasionalisasi dan tanggung jawab global. DAAD merupakan mediator mandiri antara berbagai pemangku kepentingan dan kepentingannya. Agen perubahan adalah para mahasiswa dan peneliti yang melintasi batas negara dalam pekerjaan mereka setiap hari serta institusi pendidikan tinggi yang mendorong komitmen mereka.

Pada tahun 2022, DAAD, termasuk program-program Uni Eropa, telah mendanai lebih dari 140.000 orang di seluruh dunia. Program-program tersebut berkisar dari satu tahun di luar negeri untuk mahasiswa muda hingga studi doktoral, dari magang hingga kuliah tamu, dari visitasi hingga pendirian institusi pendidikan tinggi di luar negeri. DAAD mendukung kegiatan internasional institusi pendidikan tinggi Jerman melalui layanan promosi, publikasi, acara, dan diklat.



DAAD mewujudkan tujuannya dalam tiga bidang kegiatan strategis

1

”Mengenali dan mempromosikan potensi di seluruh dunia”

mengacu pada tingkat individu. Pelamar berprestasi dari Jerman dan seluruh dunia diberikan akses ke pendidikan dan penelitian yang sangat baik, pengembangan profil profesional dan pengalaman lintas budaya di semua tingkat akademis.

2

”Memperkuat jaringan strategis ilmu pengetahuan”

ditujukan untuk universitas di Jerman dan luar negeri. Kami mendukung mereka dalam membangun kemitraan internasional dan jaringan profesional, sehingga dapat berkontribusi untuk memecahkan tantangan global.

3

”Membawa keahlian dalam hubungan internasional”

memposisikan DAAD sebagai pelopor dalam wacana terkini mengenai internasionalisasi institusi pendidikan tinggi dan ilmu pengetahuan, serta sebagai pelaku dalam pengambilan keputusan politik dan masyarakat sipil.

ALAMAT DAN TAUTAN LEBIH LANJUT

KANTOR PUSAT DI BONN DINAS PERTUKARAN AKADEMIS JERMAN (DAAD)

Kennedyallee 50
53175 Bonn, Jerman
Telepon +49 (228) 882-0
Faks +49 (228) 882-444
postmaster@daad.de
www.daad.de/en/

KANTOR DAAD DI BERLIN

Dinas Pertukaran Akademis Jerman
WissenschaftsForum am Gendarmenmarkt
Markgrafenstrasse 37
10117 Berlin, Jerman
Telepon +49 (30) 20 22 08-0
Faks +49 (30) 20 41 267

KANTOR DAAD DI SELURUH DUNIA

Rincian informasi kantor-kantor perwakilan dan pusat informasi DAAD di seluruh dunia dapat dilihat di situs web DAAD di www.daad.de/netzwerk.

INFORMASI LENGKAP TENTANG STUDI DI JERMAN

- www.study-in-germany.de/en/
- www.daad.de/en/

INFORMASI UMUM TENTANG PROGRAM STUDI

- www.myguide.de/en/
- www.study-in-germany.de/en/
- www.daad.de/study-programmes
- www.studienwahl.de/en/
- www.universityranking.de
- www.daad.de/international-programmes

PENELITIAN

- www.research-in-germany.de/phd
- www.phdgermany.de/en/
- www.gerit.org/en/
(German Research Institutions)
- www.dfg.de/gk/en (research training groups)
- www.mpg.de/en/imprs (International Max Planck Research Schools)
- www.daad.de/international-programmes

KULIAH DARING (ONLINE)

- www.daad.de/study-programmes (search for 'distance studies')
- www.daad.de/international-programmes (Filter 'Mode of study')

PENERIMAAN MAHASISWA BARU

- www.daad.de/requirements
- www.myguide.de/en/
- www.anabin.de (only in German)
- www.daad.de/preparatorycourses/
- www.testas.de/en/index_en.htm
- www.hochschulkompass.de/studium-interessentest.html (only in German)
- www.studienwahl.de/themen-des-monats/testverfahren (only in German)

UJIAN KEMAMPUAN BAHASA JERMAN

- www.sprachnachweis.de
- www.testdaf.de (only in German)
- www.goethe.de/en/spr/kup/tsd.html
- www.onset.de/en/language-placement-test-english-onset/

PENDAFTARAN

- www.daad.de/plying
- www.uni-assist.de/en/
- www.hochschulstart.de (only in German)

VISA

- www.auswaertiges-amt.de/en
- www.diplo.de/visa

PELUANG PENDANAAN

- www.funding-guide.de
- eu.daad.de/ (only in German)
- erasmus-plus.ec.europa.eu
- www.deutschlandstipendium.de/deutschlandstipendium/de/services/english/english_node.html
- www.fes.de/studienfoerderung (only in German)
- www.kas.de/en/web/begabtenfoerderung-und-kultur/home
- www.boell.de/en/scholarships
- www.freiheit.org
- www.hss.de/stipendium (in German only)
- www.rosalux.de/en/foundation/studienwerk/study-scholarships

PENCARIAN TEMPAT TINGGAL

- www.daad.de/accommodation
- www.daad.de/accommodationfinder
- www.jugendherberge.de/en/
- www.hostelbookers.com
- www.wohnenfuerhilfe.info (only in German)
- www.internationale-studierende.de/en/prepare-your-studies/accommodation
- www.wg-gesucht.de (only in German)
- www.immobilienscout24.de (only in German)
- www.immowelt.de (only in German)

LAYANAN BANTUAN

- www.daad.de/io (international offices)
- www.internationale-studierende.de/en/ (German student unions)
- www.study-in-germany.de/en/
- www.facebook.com/Study.in.Germany
- www.instagram.com/study.in.germany_land.of.ideas
- www.youtube.com/@StudyinGermany_de

BELAJAR BAHASA JERMAN

- www.summerschools.de
- www.goethe.de/en/
- www.deutsch-uni.com/en/
- learngerman.dw.com
- www.iwddl.de ("Ich will Deutsch lernen")
- www.deutsch.info
- www.pasch-net.de/lernmaterial (only in German)

MAGANG

- www.daad.de/internship
- www.iaeste.de/en/
- www.aiesec.de (only in German)
- traineeships.elsa.org

BEKERJA SELAMA KULIAH DAN SETELAH LULUS

- www.daad.de/job
- www.study-in-germany.de/en/germany/everyday-life/work/
- www.arbeitsagentur.de/en/
- www.make-it-in-germany.com/en/
- www.bamf.de/bluecard

REKOMENDASI BACAAN

- www.study-in-germany.de/en/community/
- www.daad.de/publications-germany/

INDEKS

Aplikasi	26, 27, 46	Katalog perkuliahan	55
Asrama mahasiswa	40, 41, 44	Keamanan	70
Asuransi kesehatan	36–38	Kemampuan bahasa Jerman	19, 22–24
Beasiswa	35	Keterampilan bahasa/ Sertifikat bahasa	23–24
Biaya hidup	32	Kualifikasi masuk perguruan tinggi	20
Biaya perkuliahan	12, 33, 35	Kuliah/perkuliahan	12–18
Biaya semester	12, 22, 34	Kursus bahasa	23, 24, 62
Bukti pendanaan	38, 39, 54	Kursus musim panas/ Sekolah musim panas	62
Doktor/PhD	12, 15, 16	Magang	62–64, 79
DSH (Ujian bahasa Jerman untuk masuk universitas)	23	Master	15–18
ECTS (Point kredit)	56	Modul	55
Erasmus+	19	Numerus clausus (NC)	26
Himpunan mahasiswa	55, 58	Pekerjaan paruh waktu	62–64
Hunian komunal (WG)	41, 42, 44	Pendaftaran	27, 31, 51
Izin tinggal	37, 38, 54	Pendanaan	12
Kantin	34	Penyakit	68
Kantor imigrasi	38, 39, 53, 54	Peraturan studi	55, 63, 64
Kantor registrasi penduduk	53	Perwakilan mahasiswa/ Serikat mahasiswa	55, 58, 60/ 41, 44, 50
Kantor urusan internasional	50–52, 57		

Program doktor individu	15	Ujian	56
Program doktor terstruktur	15, 18	Ujian kualifikasi masuk perguruan tinggi Jerman	21, 22
Program gelar bersama	18	Ujian negara	16
Program gelar ganda	18	Uni-assist	27, 29, 79
Program persiapan (Propädeutikum)	24	Universitas	12, 13
Program studi daring	18	Universitas ilmu terapan	12, 13
Program studi hibrid	18	Visa	37, 38
Program studi internasional	18	Yayasan untuk penerimaan universitas	27
Sarjana	15, 56		
Semester	28		
Seminar	56		
Sewa	32		
Studienkolleg	23		
Surat penerimaan	31		
TestAS	24, 25		
TestDaF	22, 23		
Tiket semester	34, 51		
Tutorial	56		

HALAMAN HAK CIPTA

Penerbit

Deutscher Akademischer Austauschdienst e. V.
Dinas Pertukaran Akademis Jerman
Kennedyallee 50,
Bonn, Jerman 53175



DAAD adalah sebuah asosiasi yang beranggotakan universitas-universitas di Jerman dan badan-badan kemahasiswaannya.

Lembaga ini didanai oleh Kementerian Luar Negeri Republik Federal Jerman.

Departemen K23 – Informasi Studi di Jerman

Koordinasi Proyek

Kerstin Nolden, Nadia Büttner, Angela Faust, Svenja Wesemann, DAAD

Koordinasi Proyek Edisi Bahasa Indonesia

Olivia Jeane Sopacua, DAAD Regional Jakarta

Redaksi

Content5 AG, Welfenstraße 22, 81541 München
Dr. Dagmar Giersberg, Bonn

Layout

DITHO Design GmbH, Köln

Percetakan

Cokro Pangukir Cahaya
Jl. Percetakan Negara II No.11, Jakarta Pusat 10560 Indonesia

Edisi Ke-8 November 2023 – 700

© DAAD

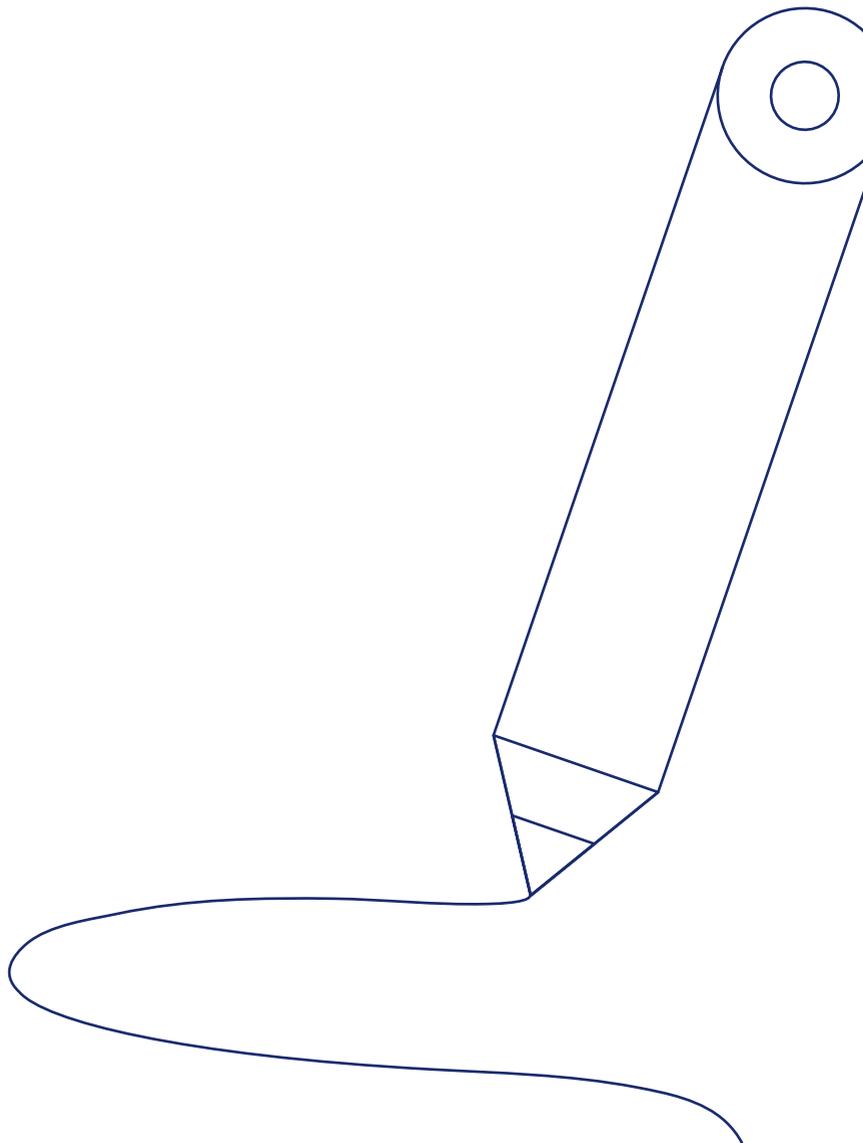
Kredit Foto

pikselstock/Adobe Stock (Halaman depan), BalanceFormCreative/Adobe Stock (hal. 7), kasto/Adobe Stock (hal. 17), Drazen/Adobe Stock (hal. 30), LIGHTFIELD STUDIOS/Adobe Stock (hal. 45), Drazen/Adobe Stock (hal. 59)

Didanai oleh



Federal Foreign Office





[DAAD_Germany](#)



[DAAD.Worldwide](#)



[daad_worldwide](#)



[DAADWorldwide](#)



[school/daad-worldwide](#)



DAAD_worldwide@wisskomm.social